

ATV KIT - Relokacja chłodnicy dla Outlandera

Produkt: **ATV**
Projekt nr: **487801116_rev7**
Arkusz instrukcji: **487801116**
P/N:
Wersja nr: **7**
Data rewizji: **Marzec, 2018**
Przedmiot objęty: **Relokacja grzejnika dla Outlandera,
Dla zwiększenia ochrony silnika, BRP zaleca instalację Snorkel (Zestaw P/N 715001730 lub 715002392) w połączeniu z tym zestawem.**

W tym dokumencie mogą być użyte następujące symbole:



OSTRZEŻENIE

Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



UWAGA: Wskazuje na sytuację zagrożenia, której nie można uniknąć, która może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

UWAGA Wskazuje instrukcję, która, jeśli nie zostanie zastosowana, może poważnie uszkodzić elementy pojazdu lub inne mienie.



OSTRZEŻENIE

- Ten zestaw jest przeznaczony tylko dla określonych modeli (autoryzowani dealerzy BRP potwierdzą model(y)). Nie jest zalecany dla jednostek innych niż ta (te), dla których została sprzedana.
- Jeśli instalacja zestawu wymaga szablonu, upewnij się, że szablon jest skalowalny.
- Jeśli konieczne jest usunięcie urządzenia blokującego (np. zakładki blokujące, samoblokujące elementy złączne itp.) podczas demontażu/montażu, zawsze wymieniaj je na nowe.
- Należy ściśle przestrzegać specyfikacji zaciskania klucza dynamometrycznego.
- Niektóre elementy mogą być GORĄCE. Zawsze poczekaj, aż silnik ostygnie przed wykonaniem pracy.



OSTRZEŻENIE

Niektóre ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i/lub instrukcje obsługi przeznaczone dla użytkownika końcowego mogą być zawarte w tym arkuszu instrukcji. Upewnij się, że podasz klientowi numer części zestawu oraz instrukcję dołączoną do tego zestawu. Sprawdź, czy klient ma dostęp do wszystkich informacji wymaganych do prawidłowego używania akcesorium.

UWAGA: NALEŻY UŻYWAĆ MOMENTÓW DOKRĘCANIA W PONIŻSZEJ TABELI, JEŚLI NIE OKREŚLONO INACZEJ.

STOPIEŃ

	5,8	8,8	10,9	12,9
M4	1,8 ± 0,2 N•m (16 ± 2 lbf•in)	2,8 ± 0,2 N•m (25 ± 2 lbf•in)	3,8 ± 0,2 N•m (34 ± 2 lbf•in)	4,5 ± 0,5 N•m (40 ± 4 lbf•in)
M5	3,3 ± 0,2 N•m (29 ± 2 lbf•in)	5 ± 0,5 N•m (44 ± 4 lbf•in)	7,8 ± 0,7 N•m (69 ± 6 lbf•in)	9 ± 1 N•m (80 ± 9 lbf•in)
M6	7,5 ± 1 N•m (66 ± 9 lbf•in)	10 ± 2 N•m (89 ± 18 lbf•in)	12,8 ± 2,2 N•m (113 ± 19 lbf•in)	16 ± 2 N•m (142 ± 18 lbf•in)
	15,3 ± 1,7 N•m (135 ± 15 lbf•in)	24,5 ± 3,5 N•m (18 ± 3 lbf•in)	31,5 ± 3,5 N•m (23 ± 3 lbf•in)	40 ± 5 N•m (30 ± 4 lbf•in)

M8	15 lbf•in)	3 lbf•ft)	lbf•ft)	lbf•ft)
M10	29 ± 3 N•m (21 ± 2 lbf•ft)	48 ± 6 N•m (35 ± 4 lbf•ft)	61 ± 9 N•m (45 ± 7 lbf•ft)	73 ± 7 N•m (54 ± 5 lbf•ft)
M12	52 ± 6 N•m (38 ± 4 lbf•ft)	85 ± 10 N•m (63 ± 7 lbf•ft)	105 ± 15 N•m (77 ± 11 lbf•ft)	128 ± 17 N•m (94 ± 13 lbf•ft)
M14	85 ± 10 N•m (63 ± 7 lbf•ft)	135 ± 15 N•m (100 ± 11 lbf•ft)	170 ± 20 N•m (125 ± 15 lbf•ft)	200 ± 25 N•m (148 ± 18 lbf•ft)
M16	126 ± 14 N•m (93 ± 10 lbf•ft)	205 ± 25 N•m (151 ± 18 lbf•ft)	255 ± 30 N•m (188 ± 22 lbf•ft)	305 ± 35 N•m (225 ± 26 lbf•ft)
M18	170 ± 20 N•m (125 ± 15 lbf•ft)	273 ± 32 N•m (201 ± 24 lbf•ft)	330 ± 25 N•m (243 ± 18 lbf•ft)	413 ± 47 N•m (305 ± 35 lbf•ft)

UWAGA: Ilustracje w tym dokumencie pokazują typową konstrukcję różnych zespołów i mogą nie odwzorować pełnych szczegółów lub dokładnego kształtu części; reprezentują one jednak części, które mają tę samą lub podobną funkcję.

Czas instalacji wynosi około 3,5 godziny.

Legenda Ikon

Ikona

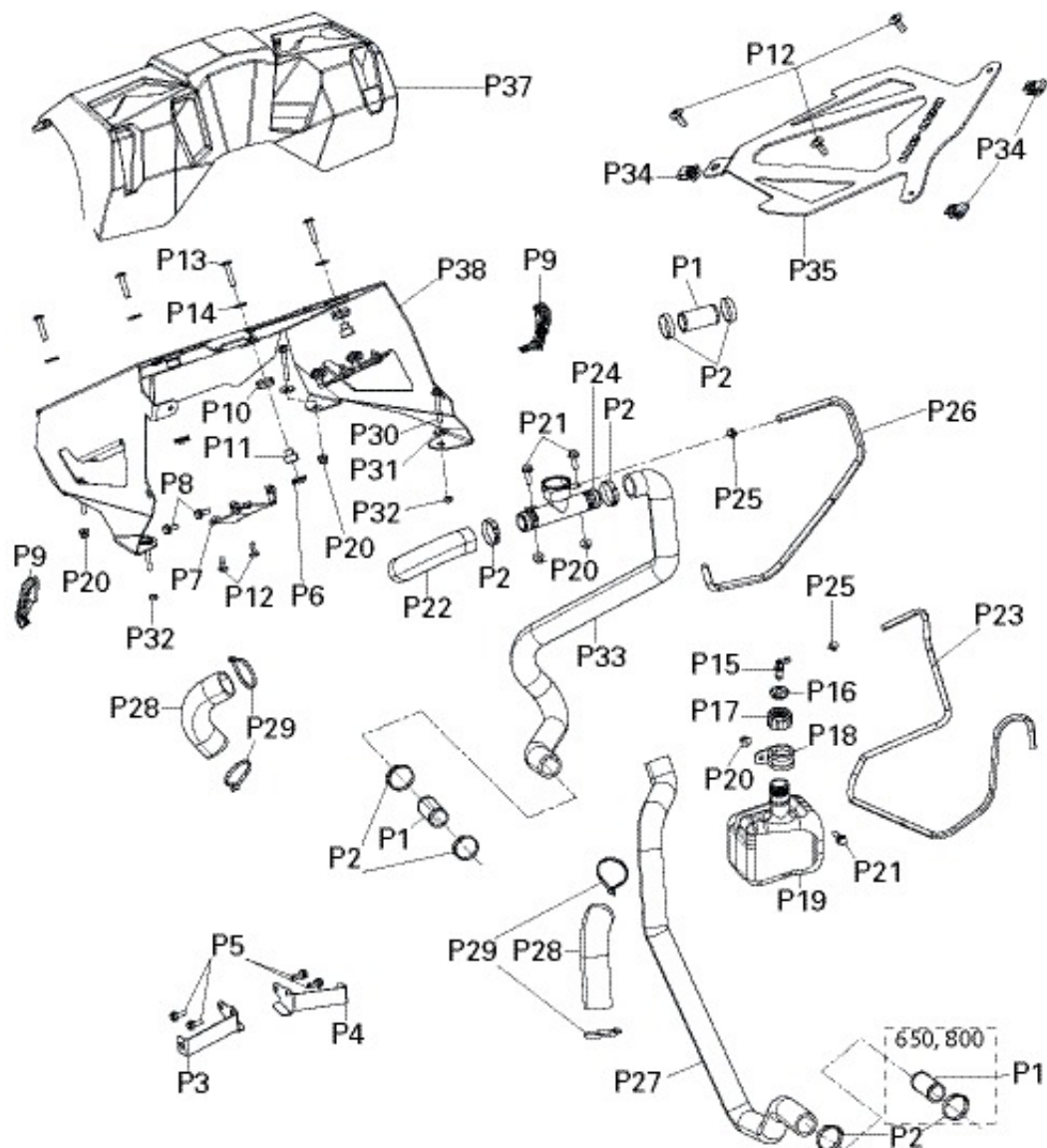


Części do zainstalowania

Wskazać

Części do wyrzucenia

Części przechowywane do ponownej instalacji



Przedmiot	Opis	NUMER CZĘŚCI	ILOŚĆ
P1	Związek	509000224	3
P2	Zacisk Oetiker	509000162	10
P3	Wspornik błotnika LH	705007140	1
P4	Wspornik błotnika RH	705007141	1
P5	Wkręt samogotujący M6 X 16 (czarny)	210261650	4
P6	Nakrętka panelowa	715900148	4
P7	Niższe wsparcie	709200476	2
P8	Śruba M6 X 16 (Szary)	207561634	4
P9	Zatrzask pokrywy	860200239	2
P10	przelotka	293720062	4
P11	Tuleja	709200507	4
P12	Śruba Torx M6 X 16	250000721	7
P13	Śruba Torx M6 X 30	250000843	4
P14	Czarna podkładka	234062670	4

P15	Męskie dopasowanie	414580700	1
Str. 16	przelotka	705003264	1
P17	Zaślepka zbiornika (częsta serwisowa)	709200586	1
P18	Zacisk P zbiornika	709200036	1
P19	Montaż butelki z chłodziwem	709200625	1
			5 (Seria Outlander)
P20	M6 Elastyczna Nakrętka	233261434	7 (Seria Outlander L)
			3 (Seria Outlander)
P21	Śruba M6 X 20	207662034	7 (Seria Outlander L)
P22	Wąż płynu chłodzącego	709200426	1
P23	Wąż przelewowy płynu chłodzącego 1,1 m (3,6 stopy)	415080200	1
P24	Szyjka wypełniacza	709200422	1
P25	Zacisk sprężynowy	414554800	3
P26	Wąż odciążający chłodziwo 0,7 m (2,3 stopy)	415110000	1
P27	Dolny wąż chłodnicy (wylot)	Zobacz zestaw serwisowy 715002959	1
P28	Rura ochronna 0,140 m (5,5 cala)	515176260	2
			5 (Seria Outlander)
P29	Krawat blokujący 188 mm (7,4 cala)	414115200	10 (Seria Outlander L)
P30	Śruba M6 X 45	207664544	4
			4 (Seria Outlander)
P31	Podkładka płaska	224061201	6 (Seria Outlander L)
P32	M6 Elastyczna Nakrętka	232561434	2
P33	Górny wąż chłodnicy (wlot)	Zobacz zestaw serwisowy 715002959	1
P34	Nakrętka panelowa M6	250000048	3
P35	Dekoracyjny talerz	709200482	1
P36	Etykieta ostrzegawcza (francuski)	704902792	1

P36	Etykieta ostrzegawcza (angielski)	704905995	1
P37	Okładka serwisowa	703100399	1
P38	Zespół podpory chłodnicy	709200472	1
P39	Krawat blokujący 368 mm (14-1/2 cala)	29375008	4

Zestaw serwisowy

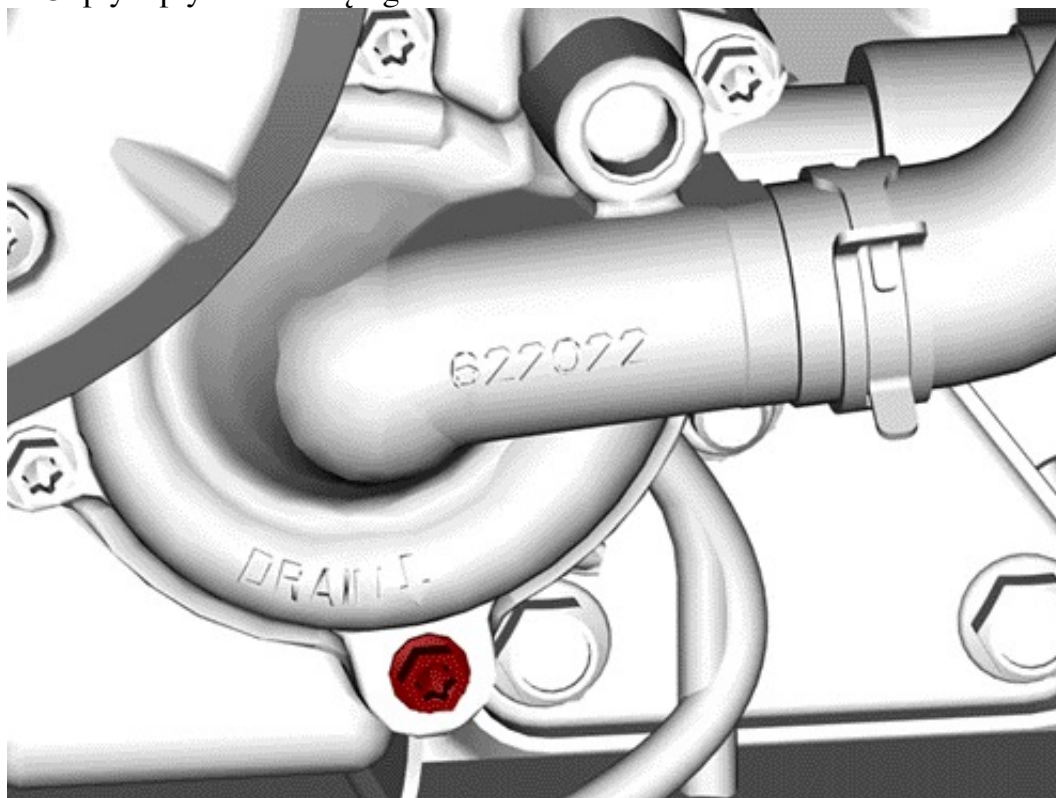
Zestaw serwisowy węży chłodzących (P/N 715002959)

Przedmiot	Opis	Numer części	ILOŚĆ
P2	Zacisk Oetiker	509000162	10
P22	Wąż płynu chłodzącego	709200426	1
P27	Dolny wąż chłodnicy (wylot)	Niedostępne Osobno	1
P28	Rura ochronna	515176260	2
			5
			(Seria Outlander)
P29	Krawat blokujący 188 mm (7,4 cala)	414115200	10
			(Seria Outlander L)
P33	Górny wąż chłodnicy (wlot)	Niedostępne Osobno	1
P39	Krawat blokujący 368 mm (14-1/2 cala)	29375008	4

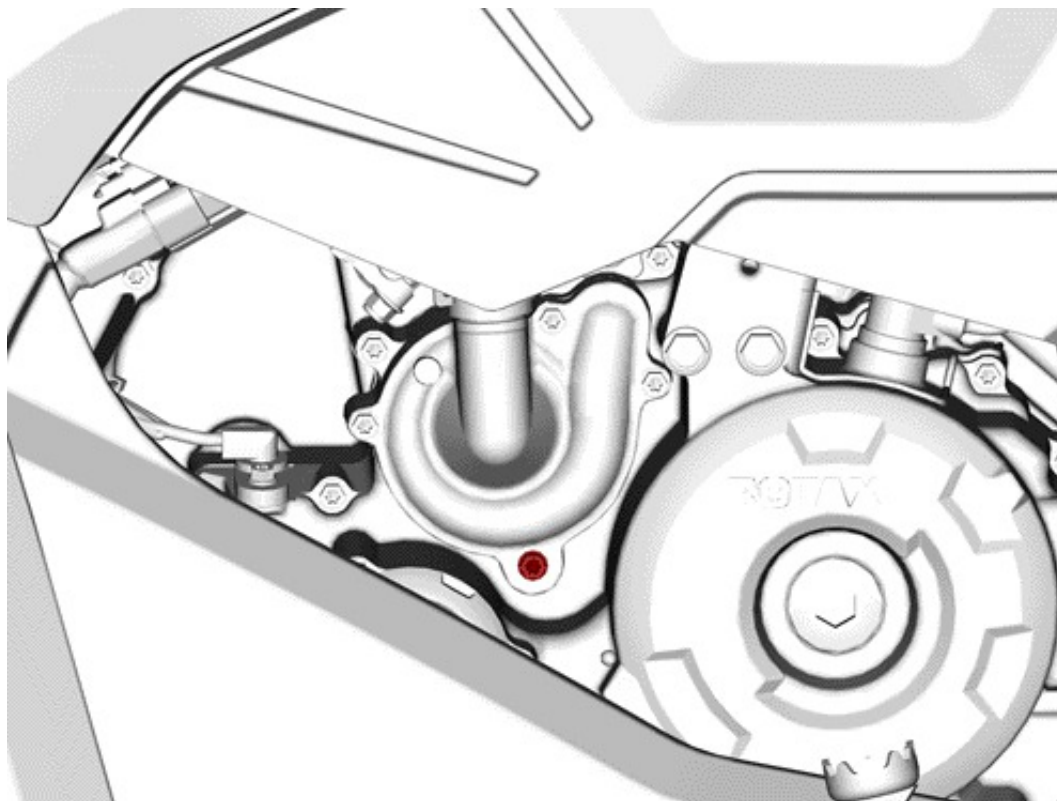
INSTRUKCJE instalacji

Przygotowanie pojazdu

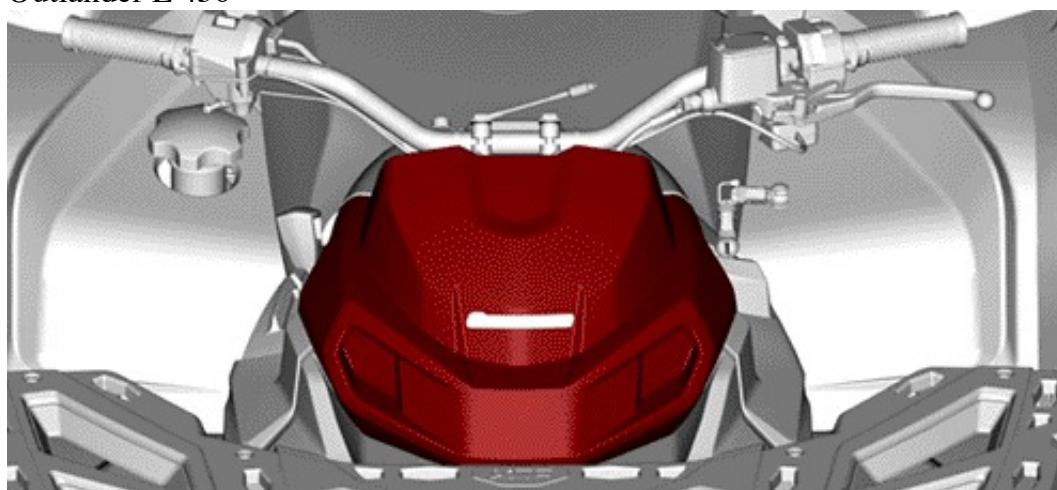
1. Zdejmij nakrętkę zbiornika płynu chłodzącego.
2. Odpływ płynu chłodzącego.



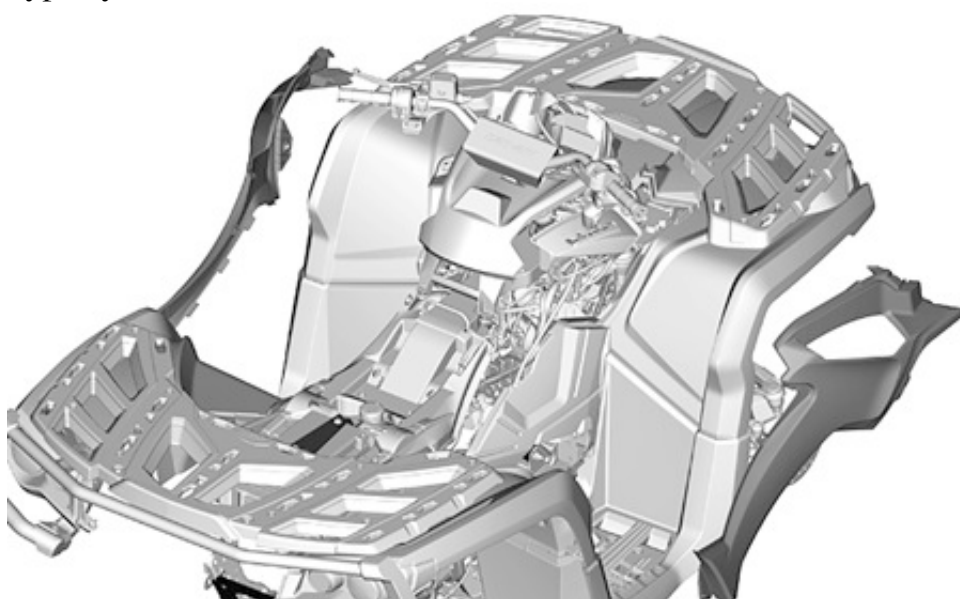
Typowy - Outlander L 500 i wszystkie Outlander



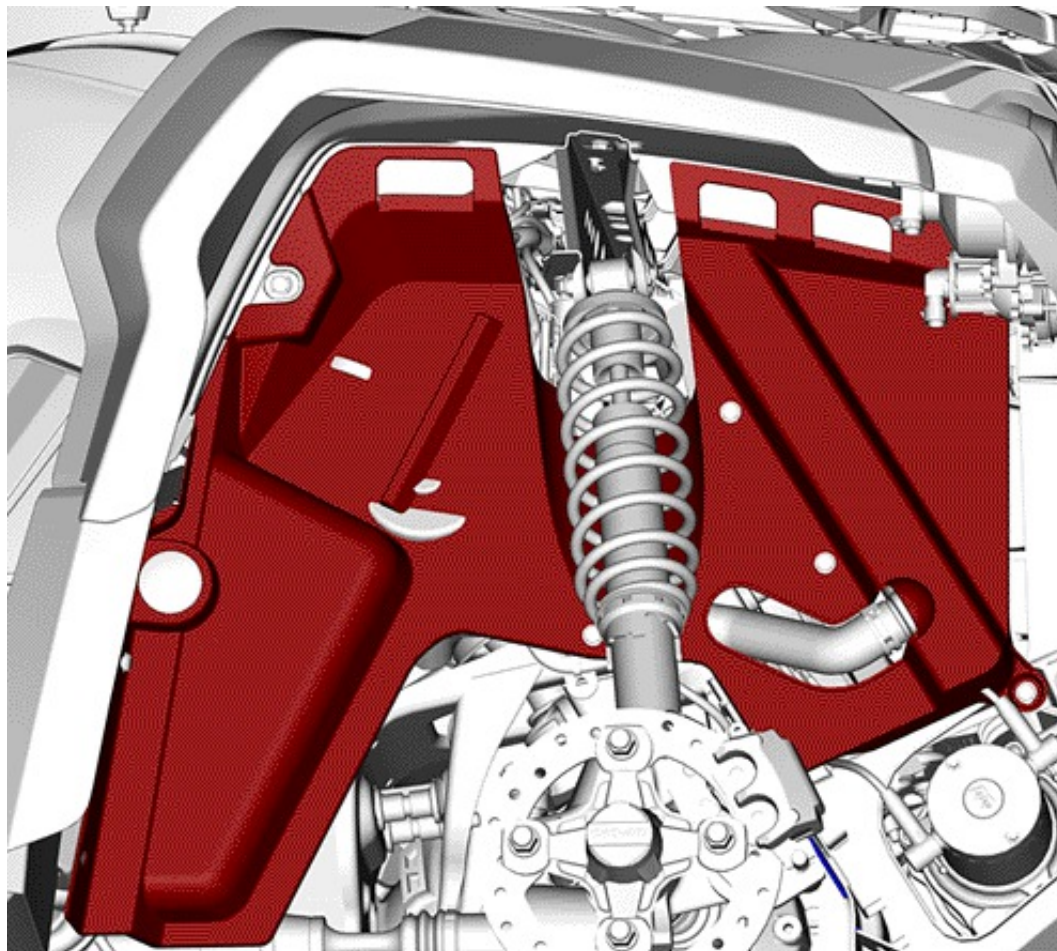
Outlander L 450



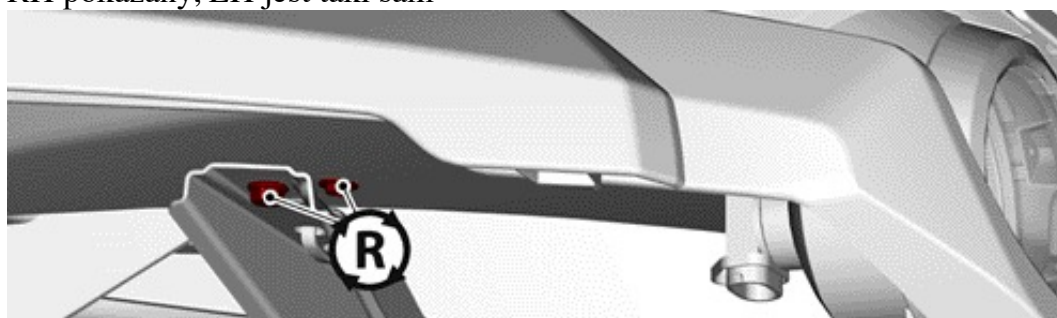
Typowy



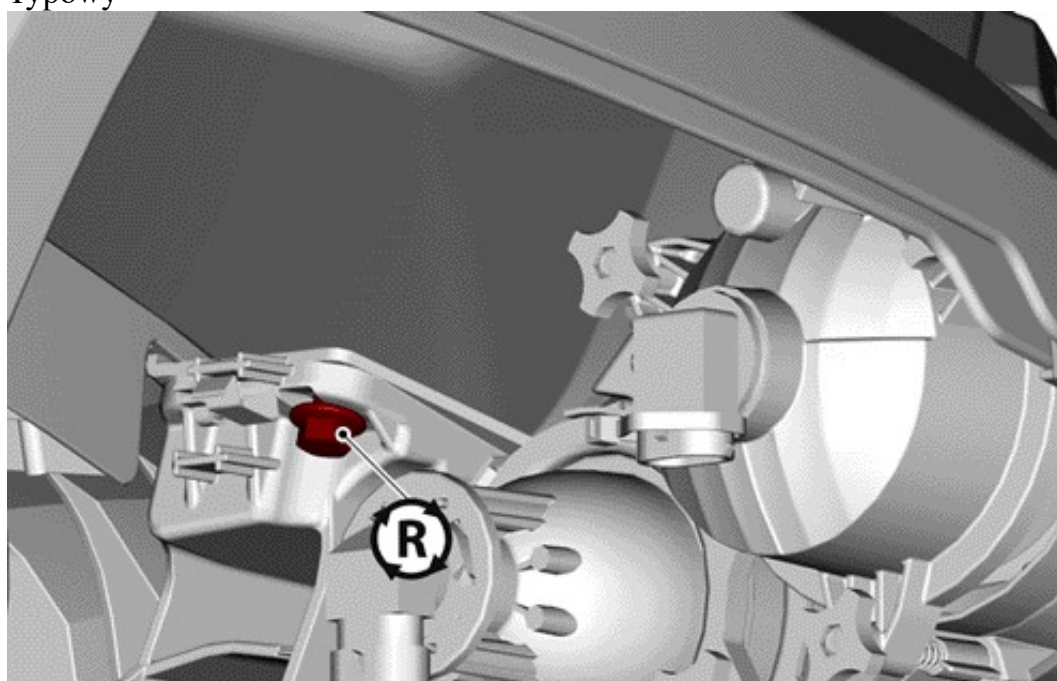
Typowy



RH pokazany, LH jest taki sam

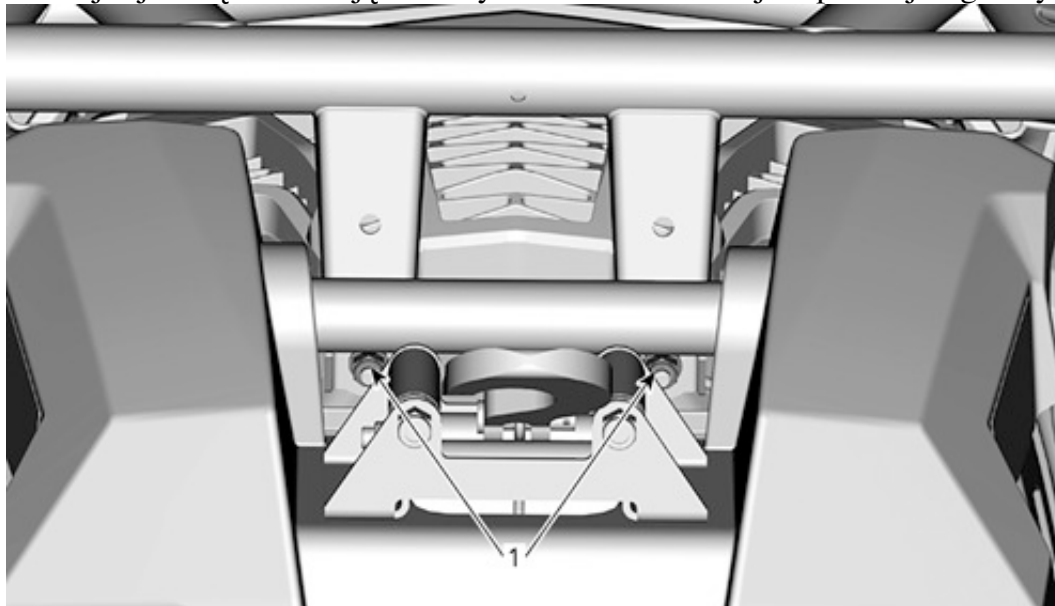


Typowy



UWAGA: Usunąć rolkę, aby ułatwić dostęp.

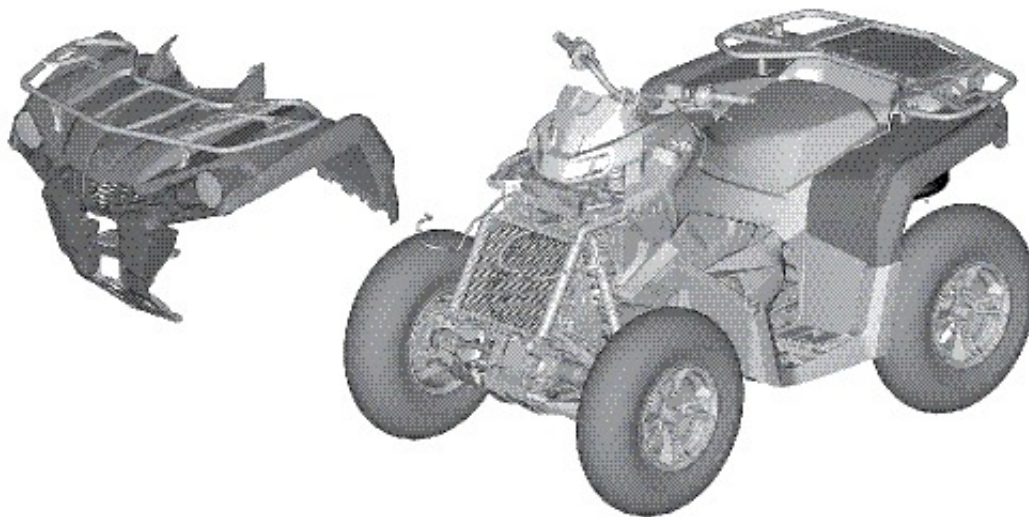
3. Zdejmij nakrętki mocujące dolny zderzak i zachowaj do późniejszego użycia.



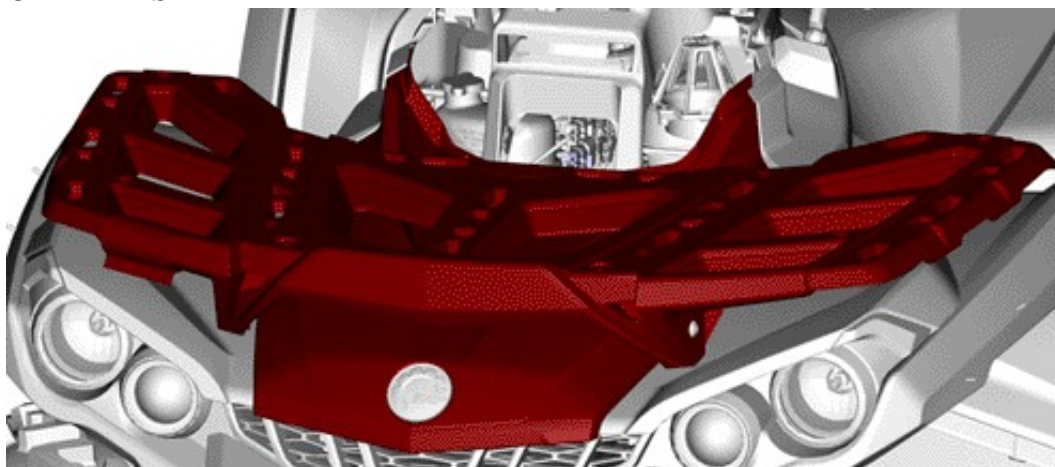
Modele z przednim zderzakiem

1. Nakrętki mocujące dolnego zderzaka

UWAGA: Zdejmij przedni stojak ze zderzakiem, jeśli jest wyposażony.

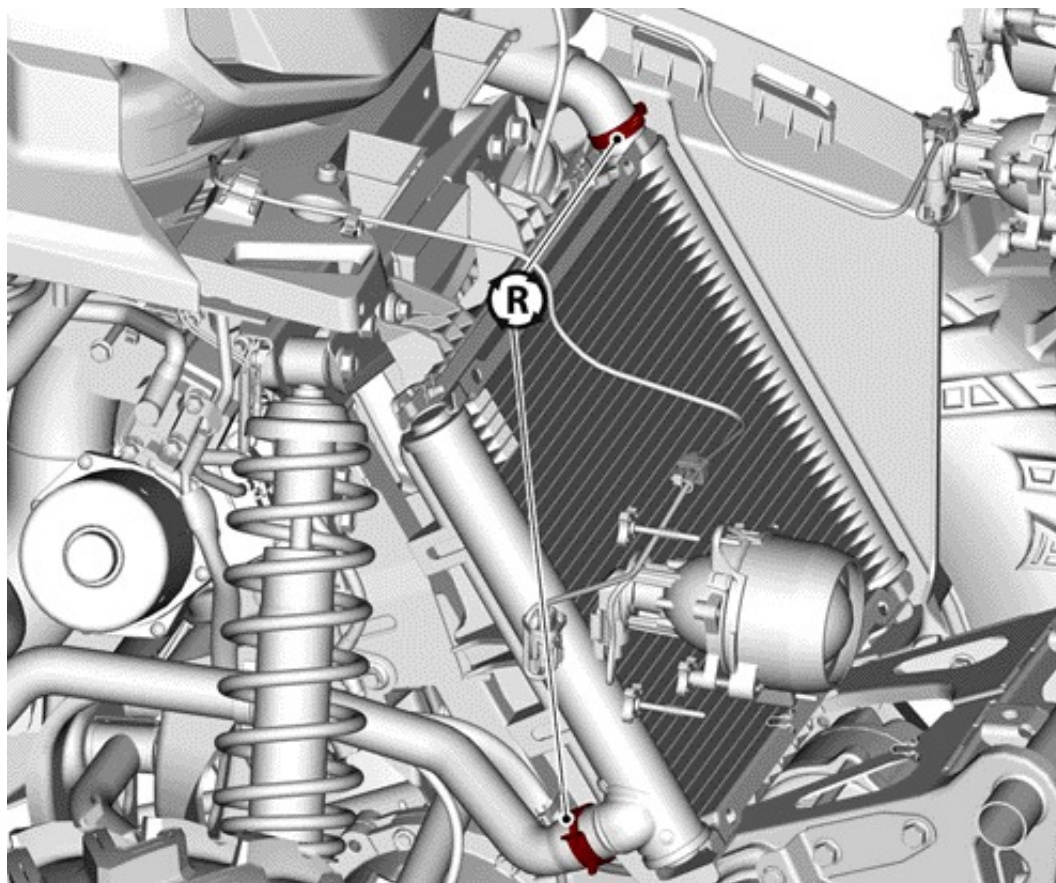


Outlander Seria L

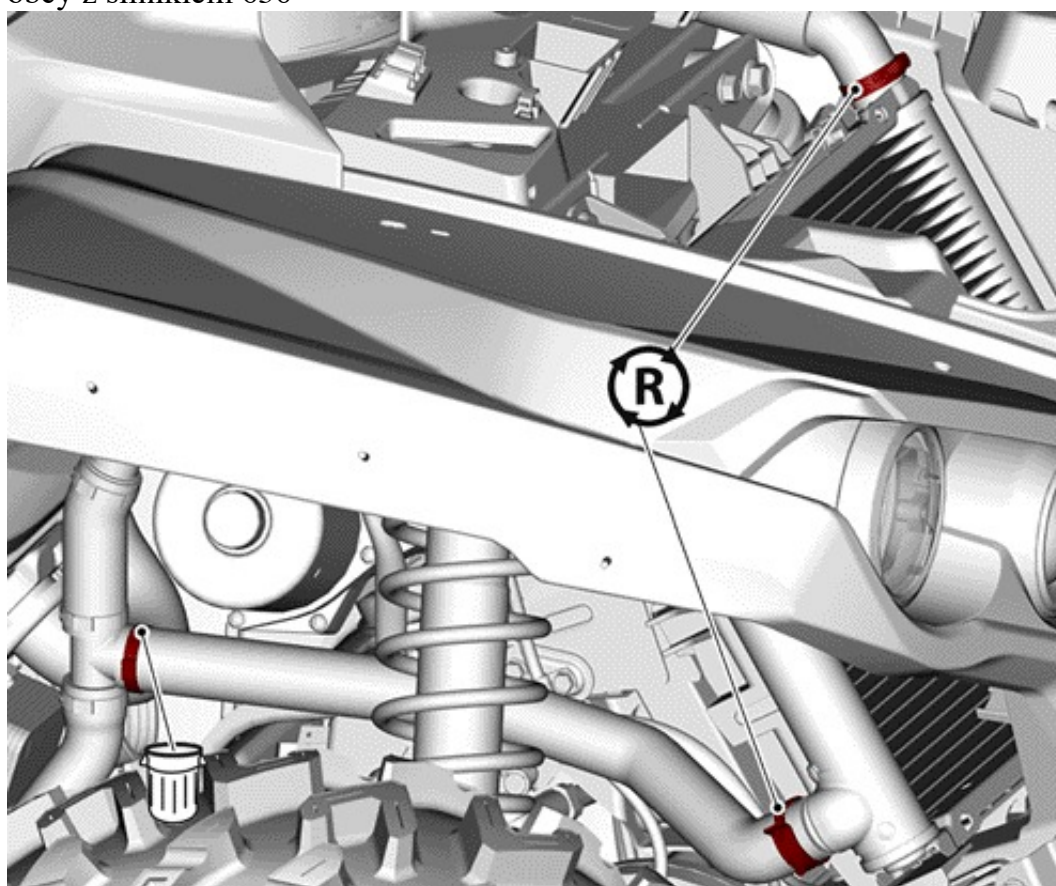


typowy - Seria Outlander

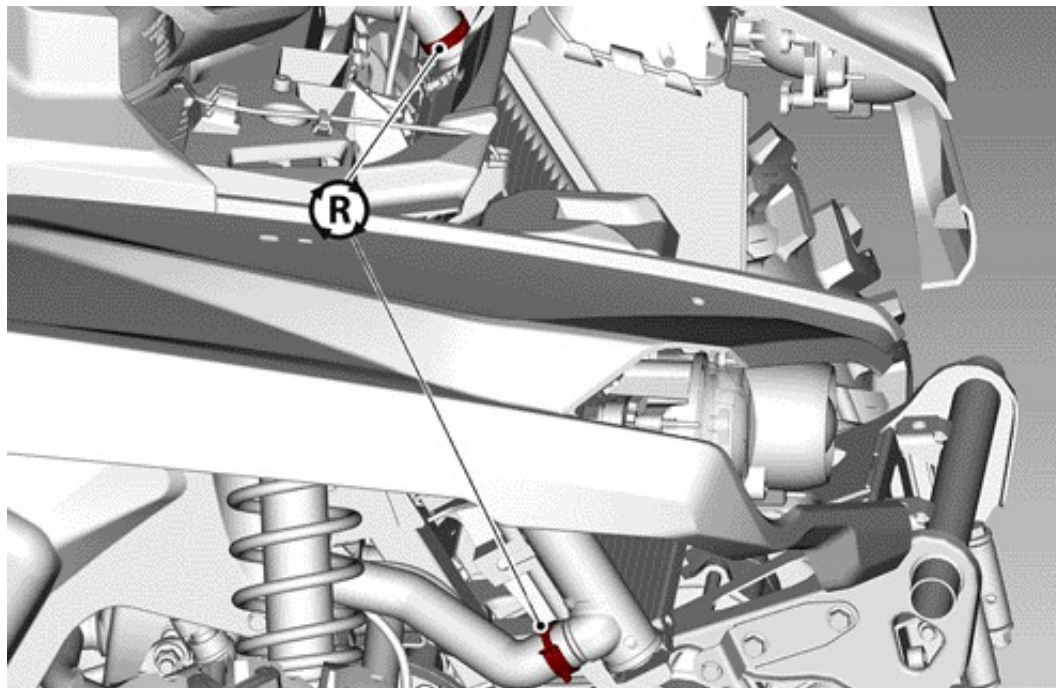
Usuwanie grzejnika i komponentu



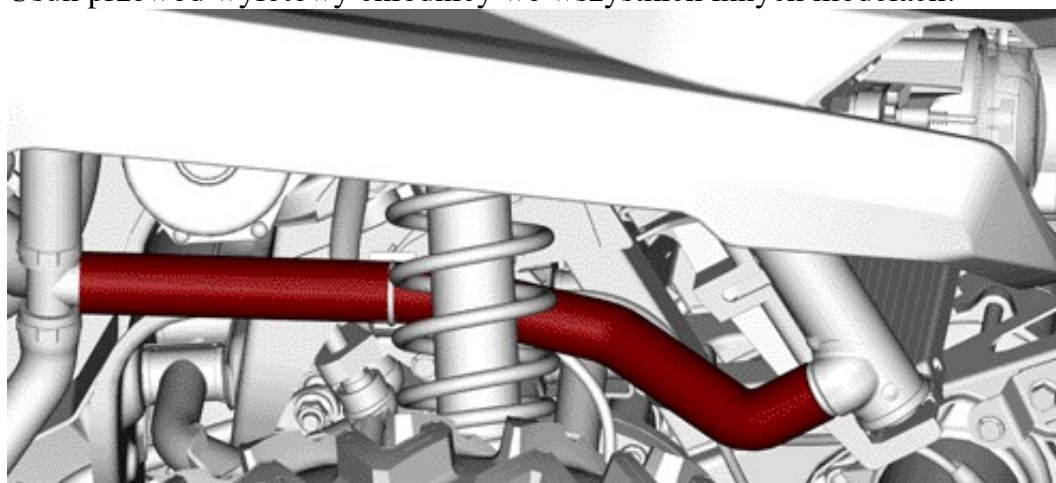
obcy z silnikiem 650



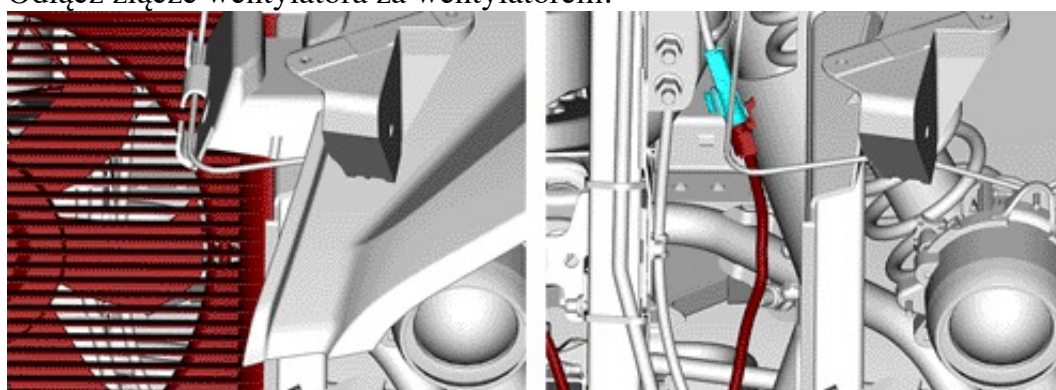
Outlander z silnikiem 850 lub 1000 MY16 i starszym



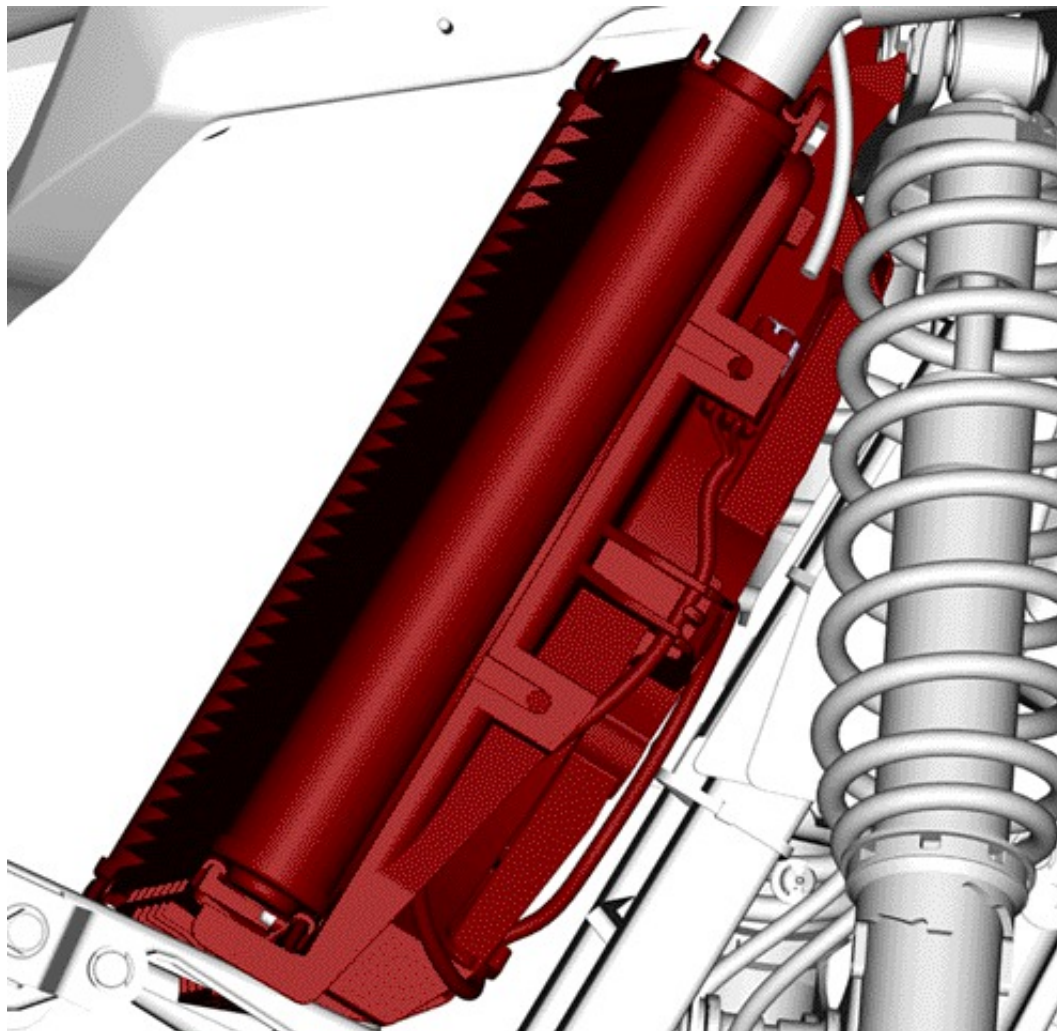
Outlander z silnikiem 1000R MY17 i więcej
 Tylko w MY17 i nowszych Outlander 1000R, trzymaj podłączony wąż wylotowy chłodnicy.
 Usuń przewód wylotowy chłodnicy we wszystkich innych modelach.



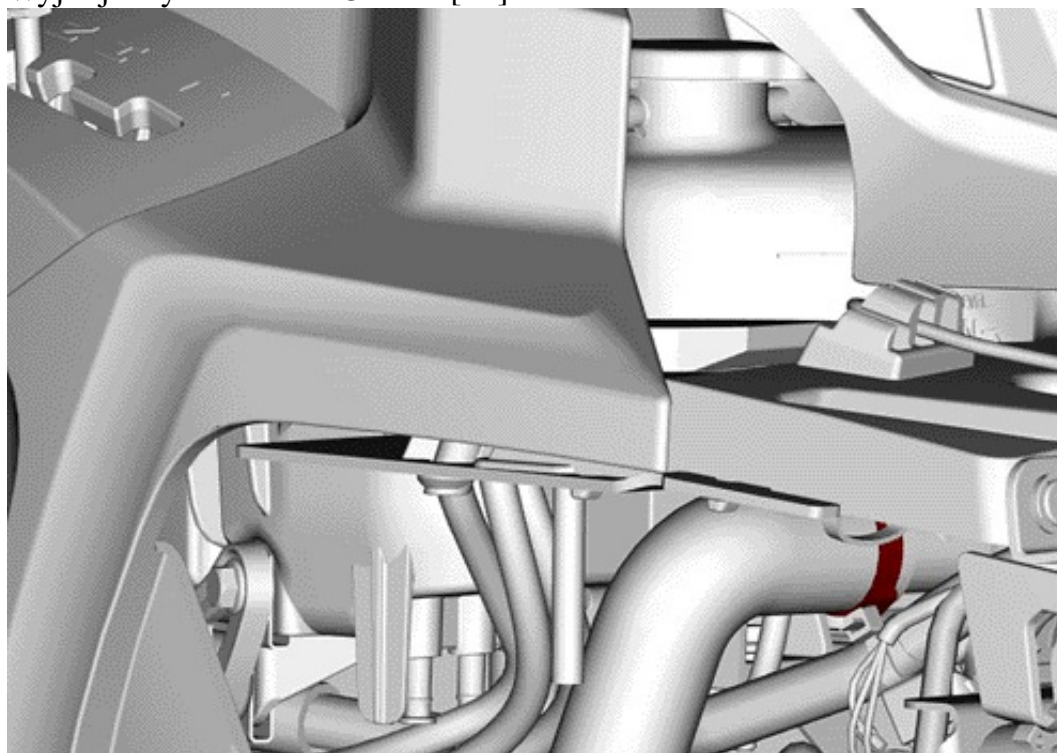
Odłącz złącze wentylatora za wentylatorem.



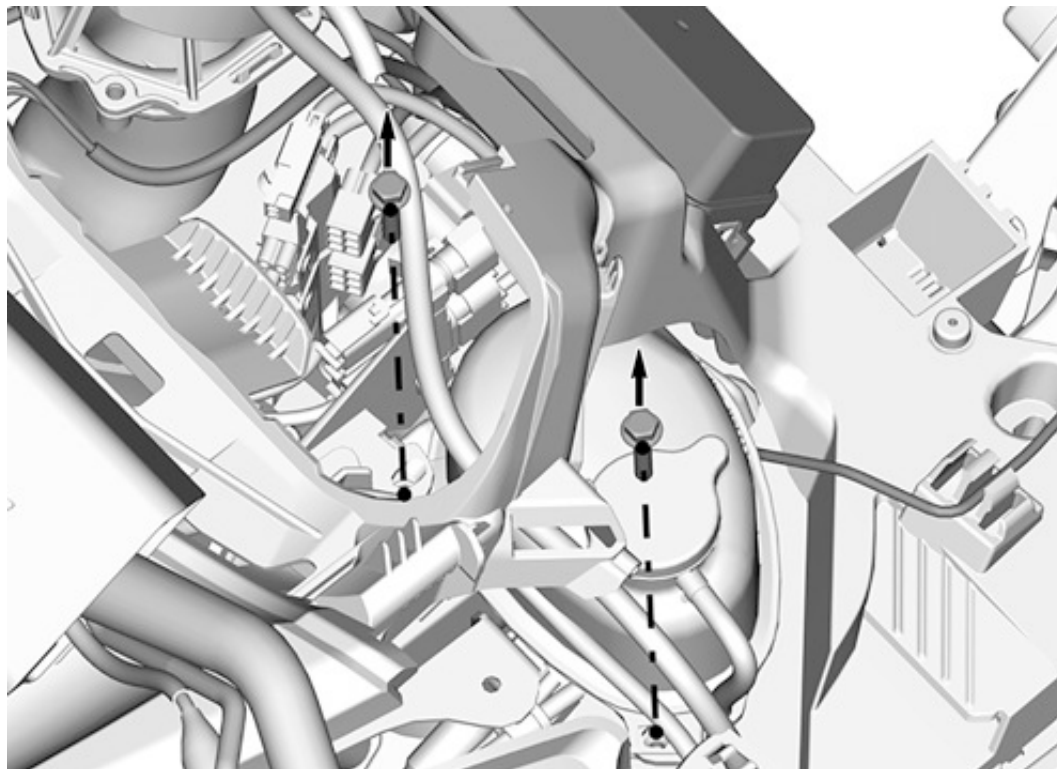
Zdejmij wentylator i chłodnicę.



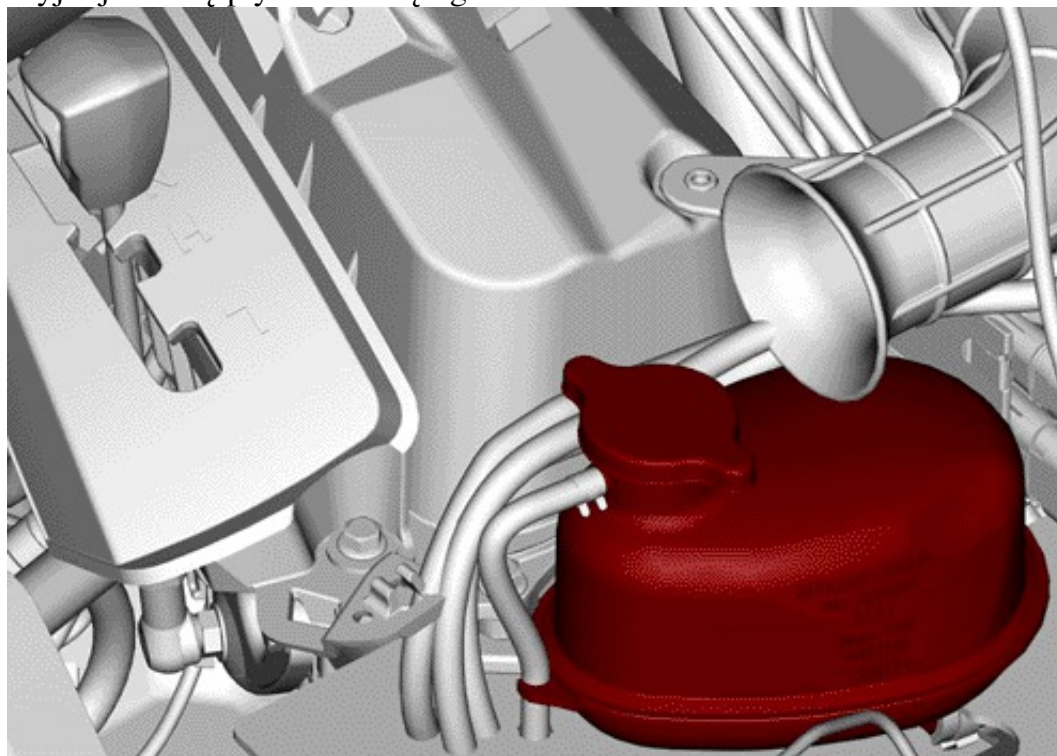
Wyjmij i wyrzuć zacisk Oetiker [P2].



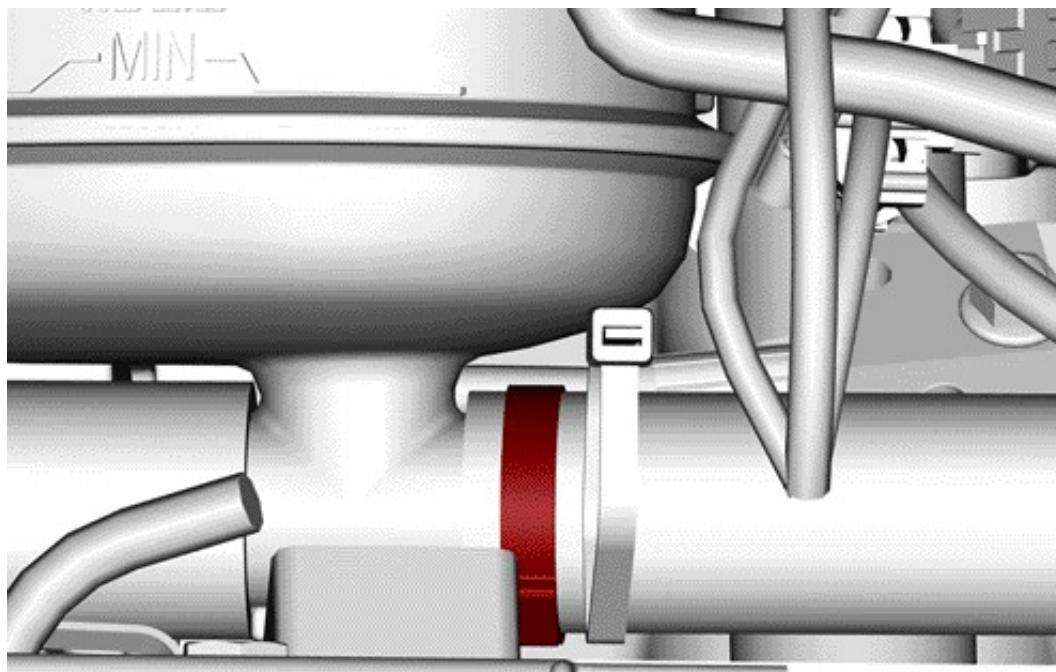
Wykręć i wyrzuć wkręty.



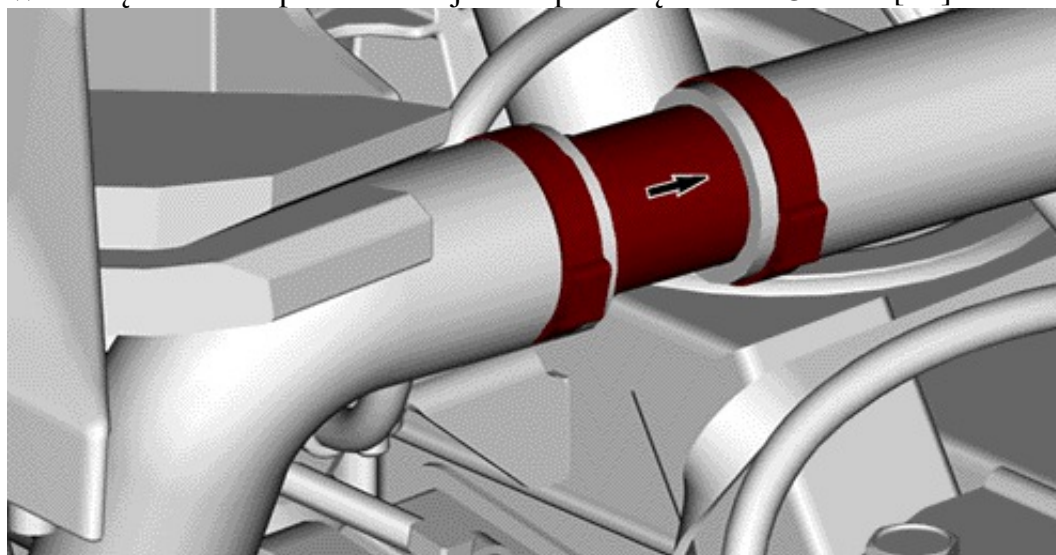
Wyjmij butelkę płynu chłodzącego.



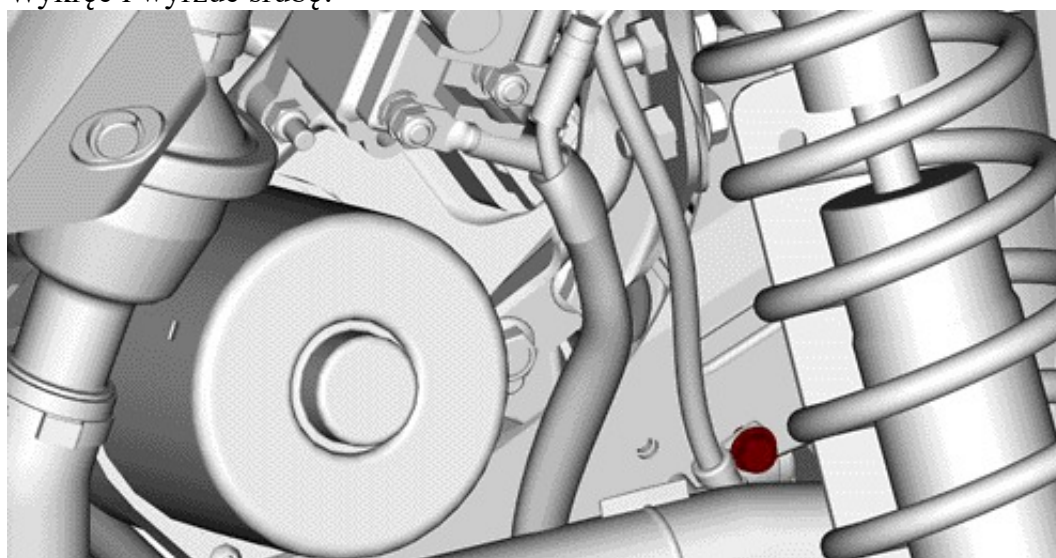
Zdejmij i wyrzuć zacisk Oetiker [P2] na węzu płynu chłodzącego.



Typowy
Włóż złącze i zabezpiecz na miejscu za pomocą zacisku Oetiker [P2].

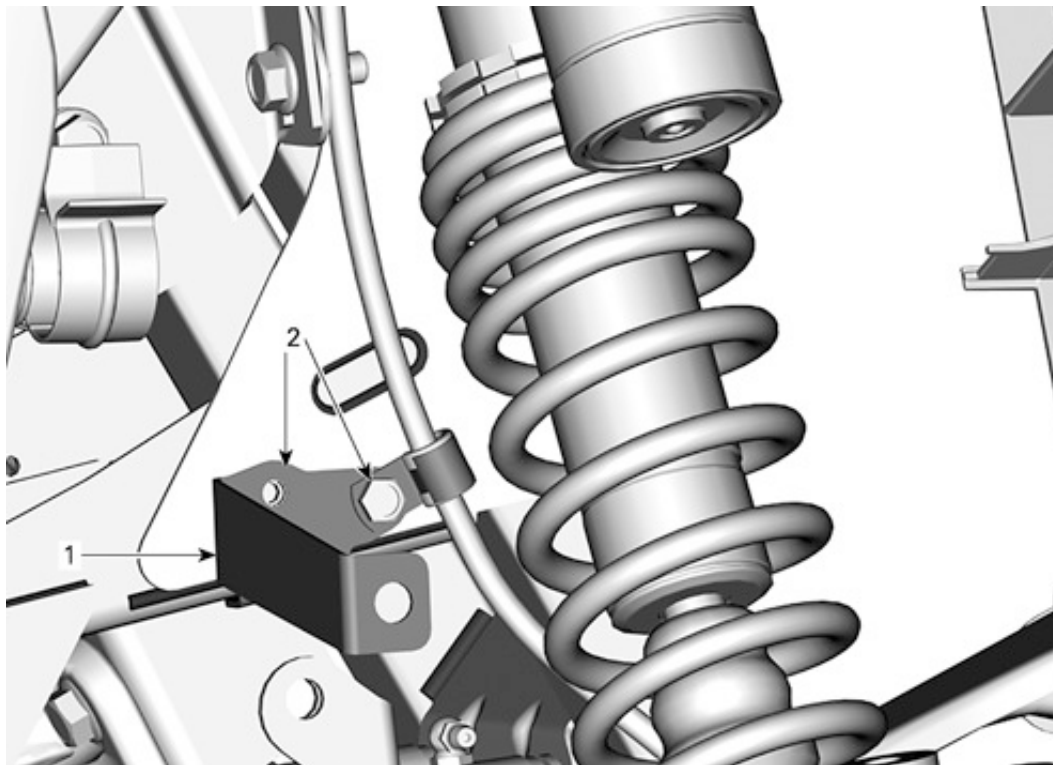


Typowy
Wykręć i wyrzuć śrubę.



Model bez wyciągarki - strona RH

UWAGA: Dla MY18 i nowych, zainstaluj tylko wsparcie zawarte w zestawie po lewej stronie.



1. Uchwyt błotnika RH [P4]

2. Wkręt samogotujący M6 X 16 (czarny) [P5]

moment dokręcania

Wkręt samogotujący M6 X 16 (czarny) [P5]

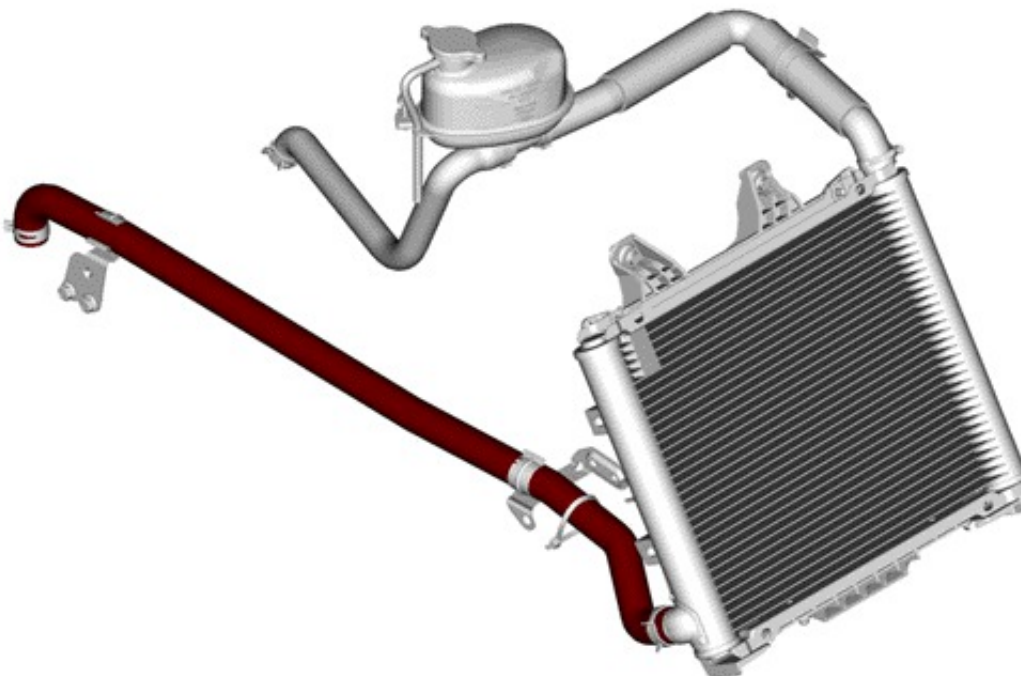
$10 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($89 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)

Zamontować wspornik [P3] za pomocą wkrętów [P5] po stronie LH.

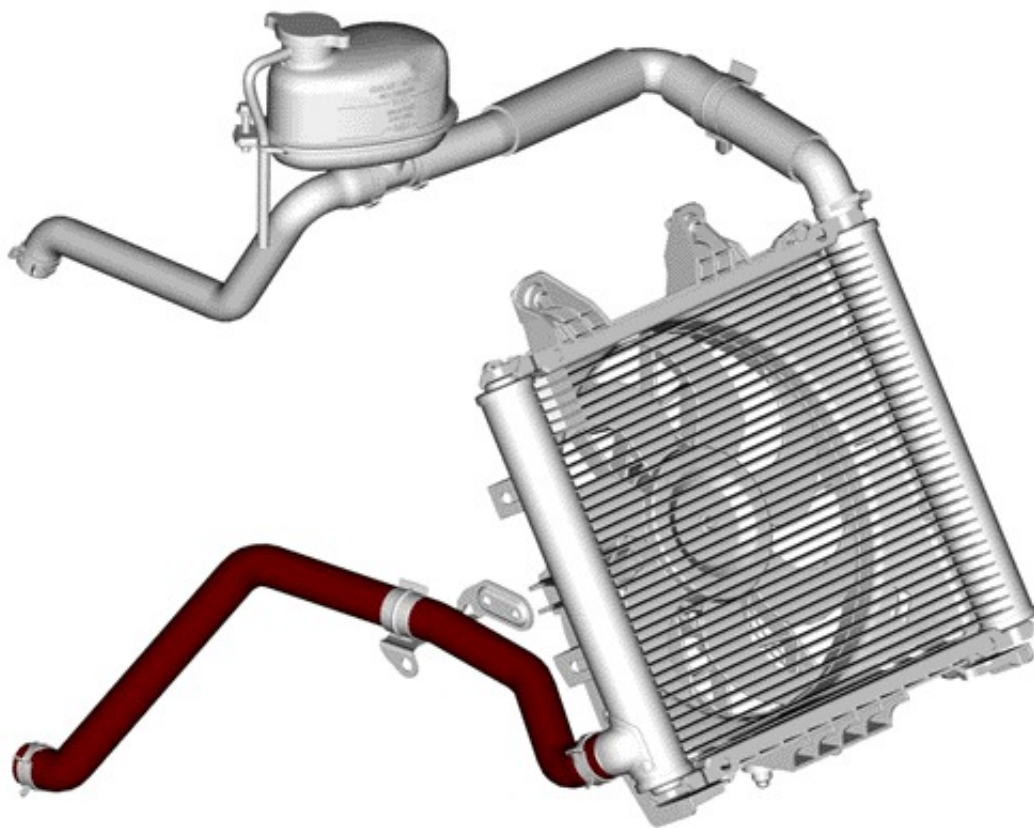
Odwróć zacisk p również na przewodzie hamulcowym LH.

UWAGA: Poniższe kroki są dla wszystkich modeli z wyjątkiem 1000R MY17 i nowych.

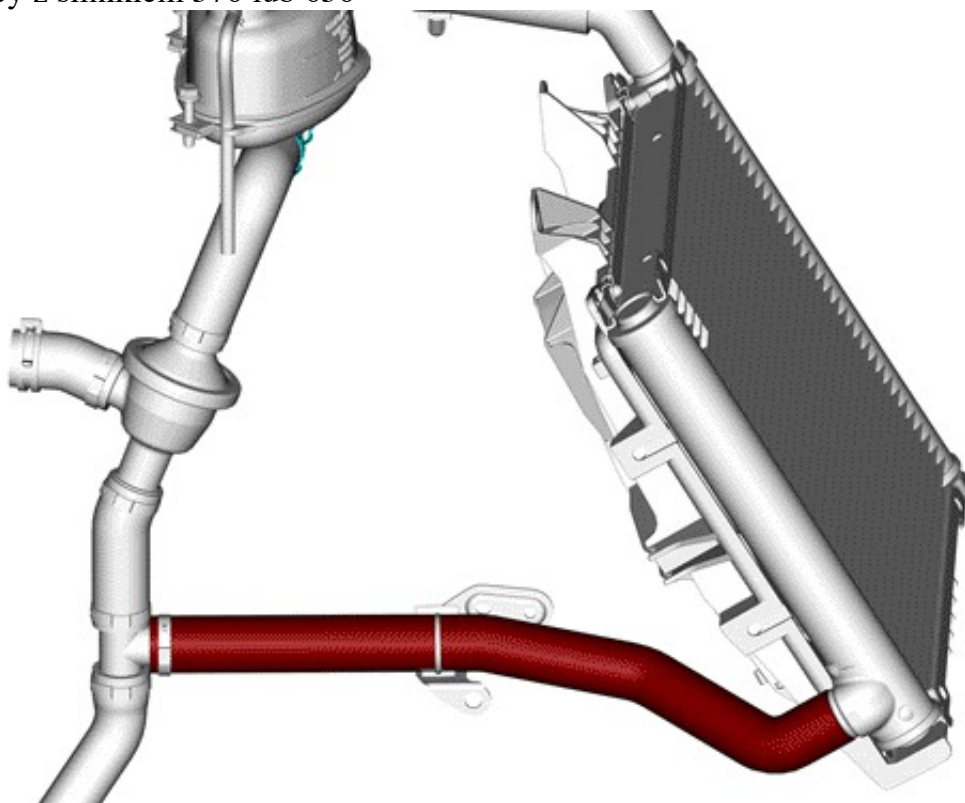
Znajdź wąż wylotowy chłodnicy [P27] i wyjmij go.



obcy z silnikiem 450

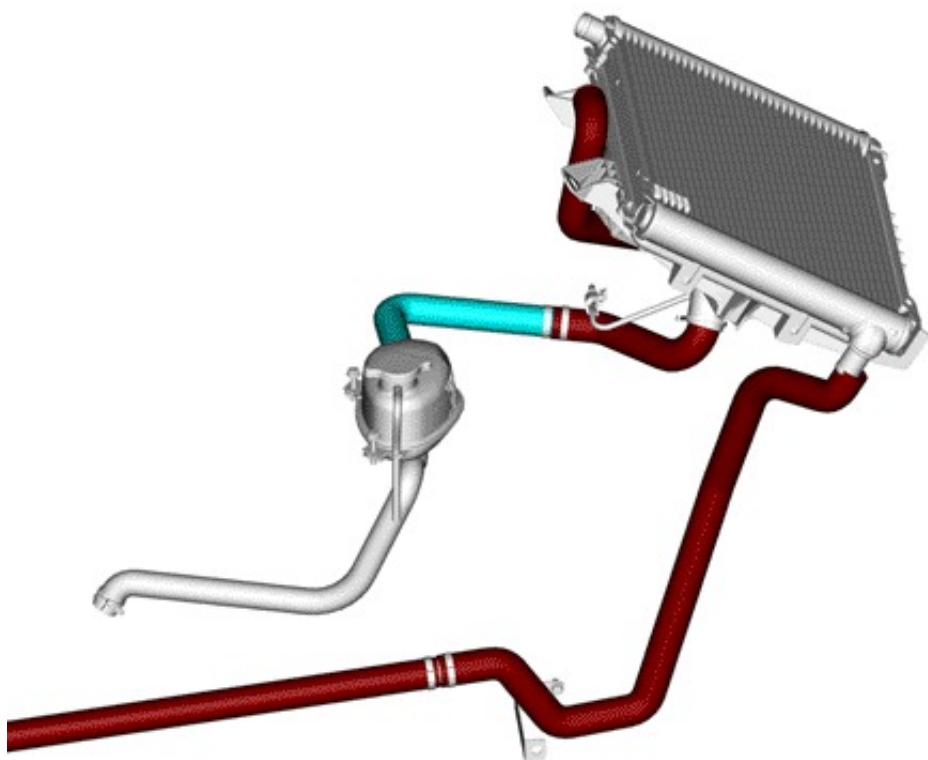


obcy z silnikiem 570 lub 650

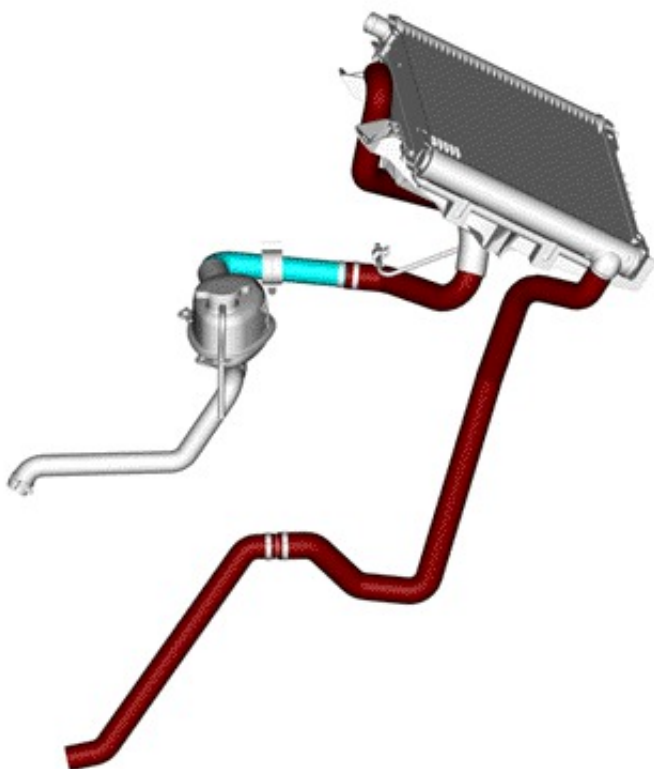


obcy z silnikiem 850 lub 1000

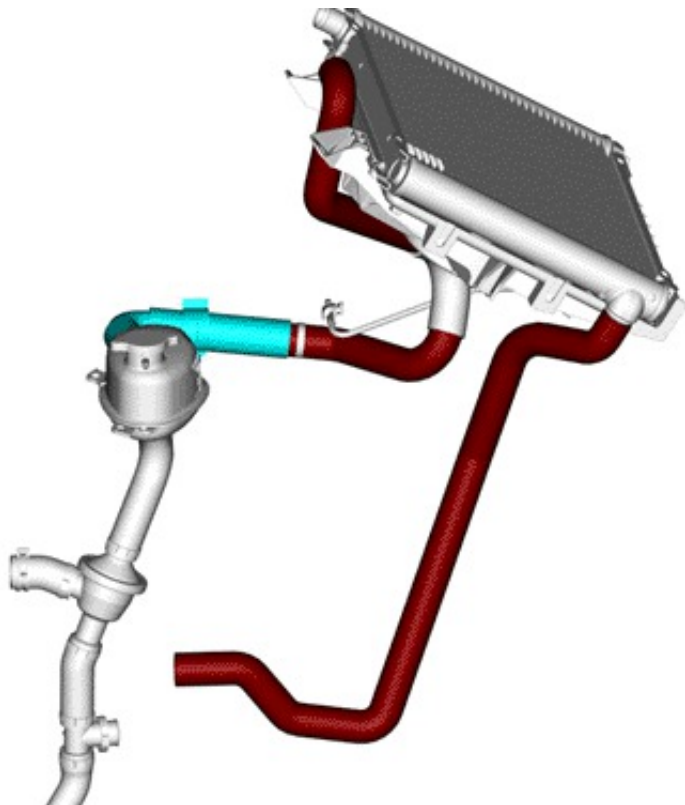
Włóż nowe węże i zabezpiecz je zaciskiem Oetiker [P2].



obcy z silnikiem 450



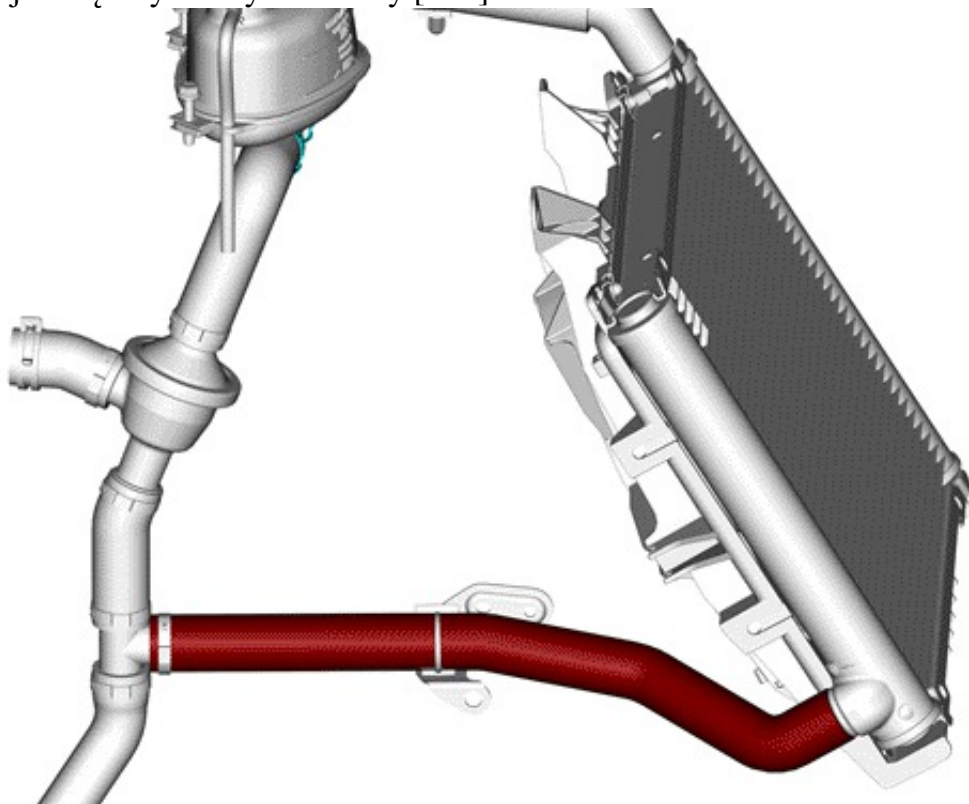
obcy z silnikiem 570 lub 650



obcy z silnikiem 850 lub 1000 MY16 i starszym

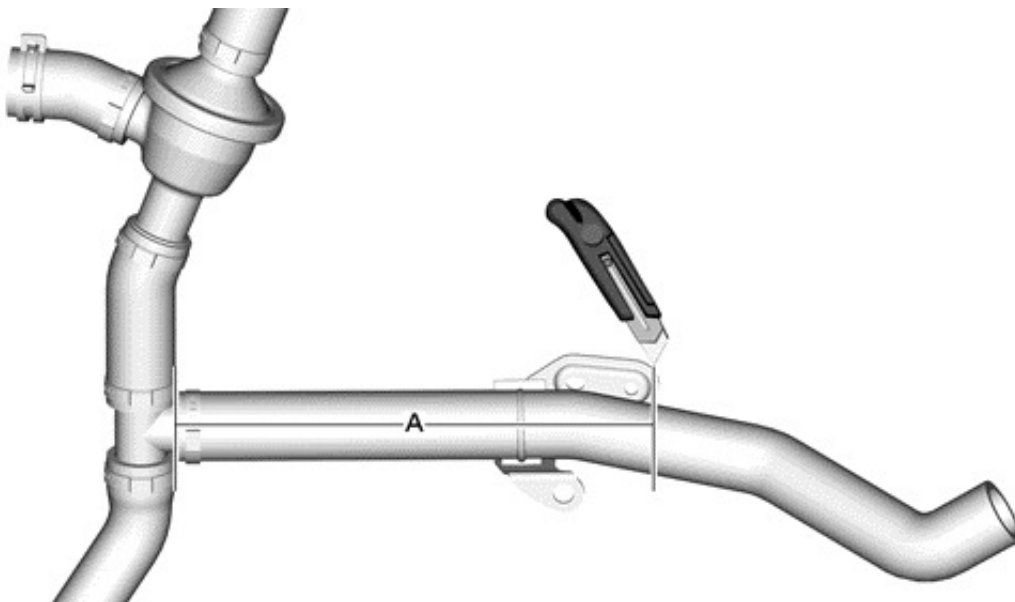
UWAGA: Poniższe cztery kroki są tylko dla 1000R MY17 i więcej.

Znajdź wąż wylotowy chłodnicy [P27].



obcy z 1000r My17 i więcej

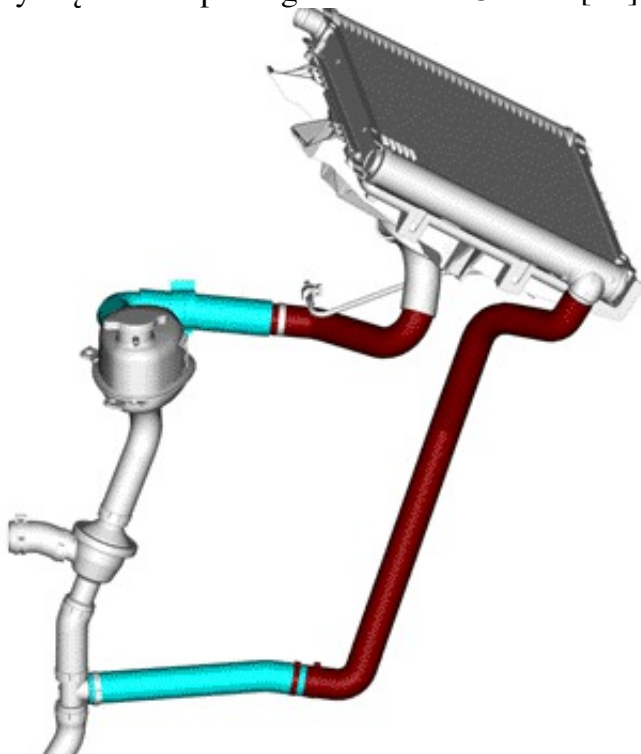
Przetnij wąż wylotowy chłodnicy [27] na 228 mm (9 cali) końca.



A = 228 mm (9 cali)

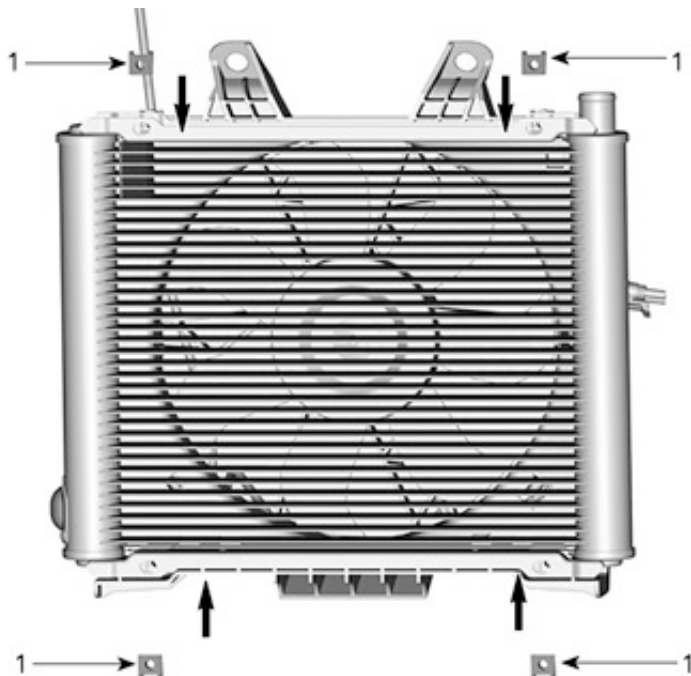
Włóż tuleję i zabezpiecz ją zaciskiem Oetiker [P2] na węźle wylotowym chłodnicy [P27].

Włóż nowy wąż i zabezpiecz go zaciskiem Oetiker [P2].

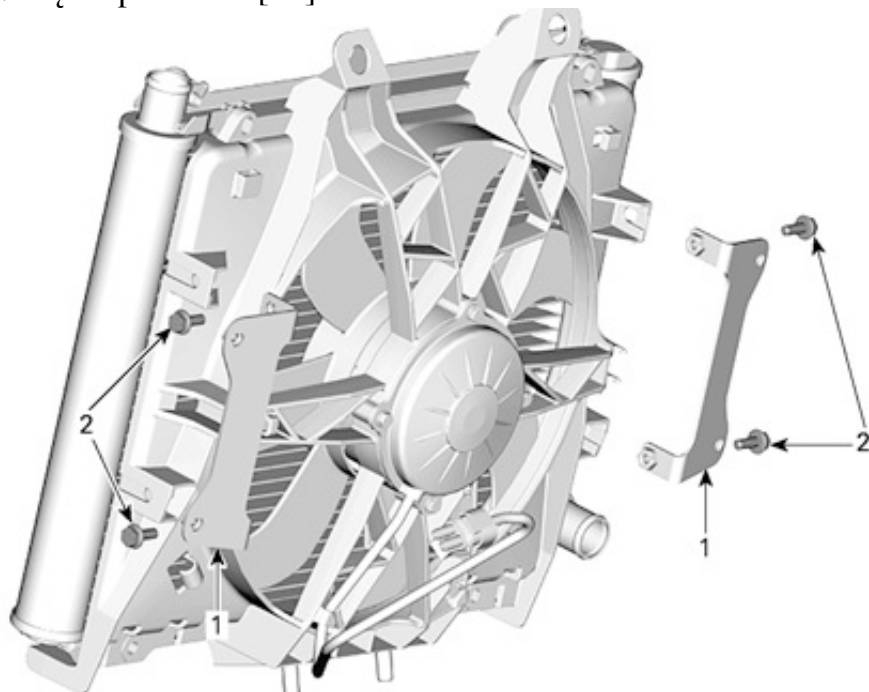


Montaż tylko dla MY17 i więcej

Zespół grzejnika



1. Nakrętka panelowa [P6]



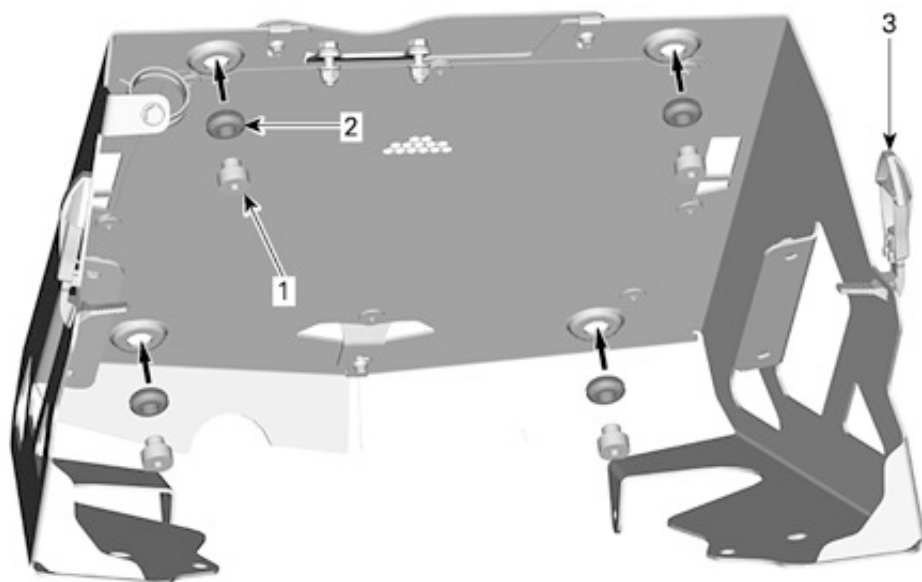
1. Niższe wsparcie [P7]

2. M6 x 16 Samoprzylepna śruba sześciokątna z kołnierzem [P8]

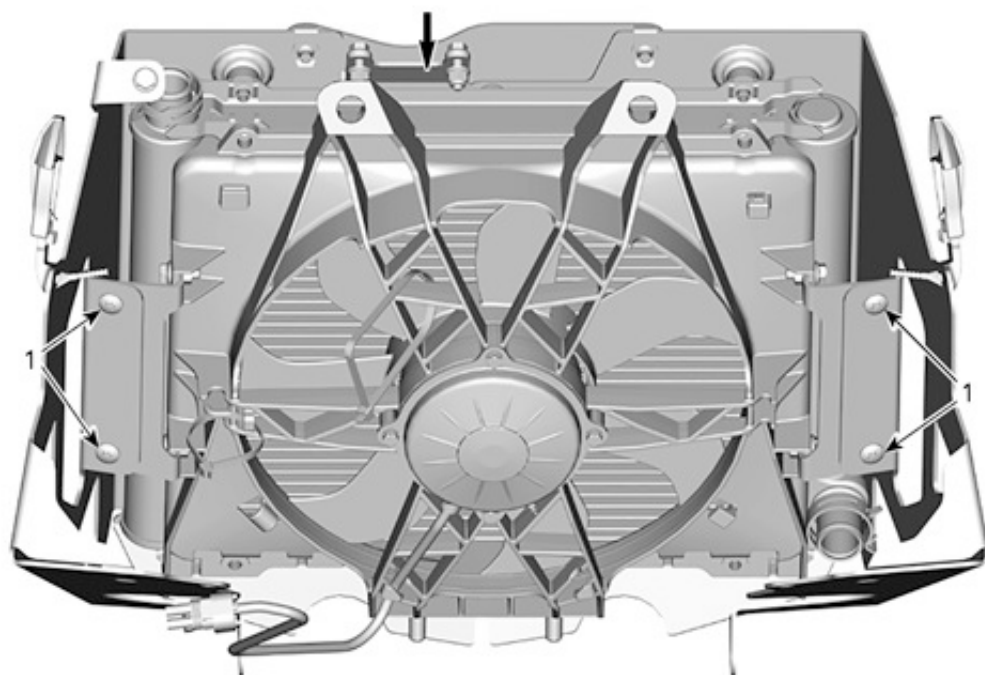
moment dokręcania

M6 x 16 Samoprzylepna śruba sześciokątna z kołnierzem [P8]

$10 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($89 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)



1. Tuleja [P11]
2. Pętka [P10]
3. Zatrząsk pokrywy [P9]

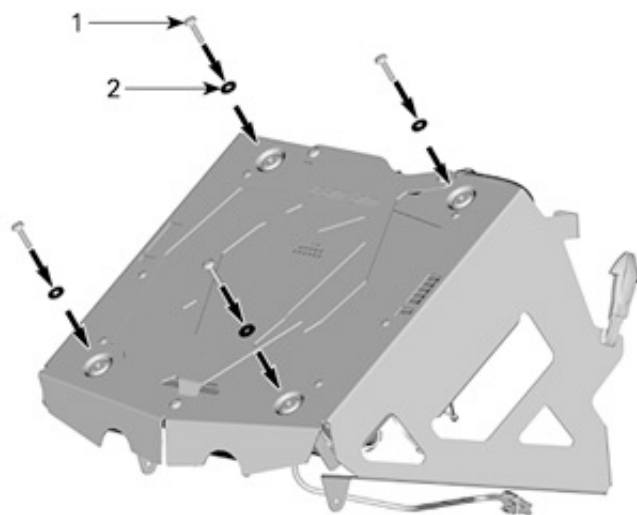


1. Samoprzylepna śruba Torx M6 x 16 [P12]

moment dokręcania

Śruba Torx M6 x 16 [P12]

$4 \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($35 \pm 9 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)

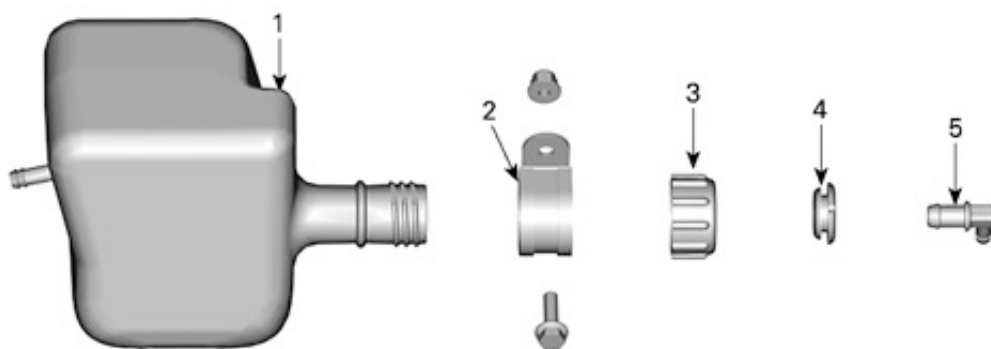


1. Śruba Torx M6 x 30 [P13]
2. M6 Podkładka płaska [P14]

moment dokręcania

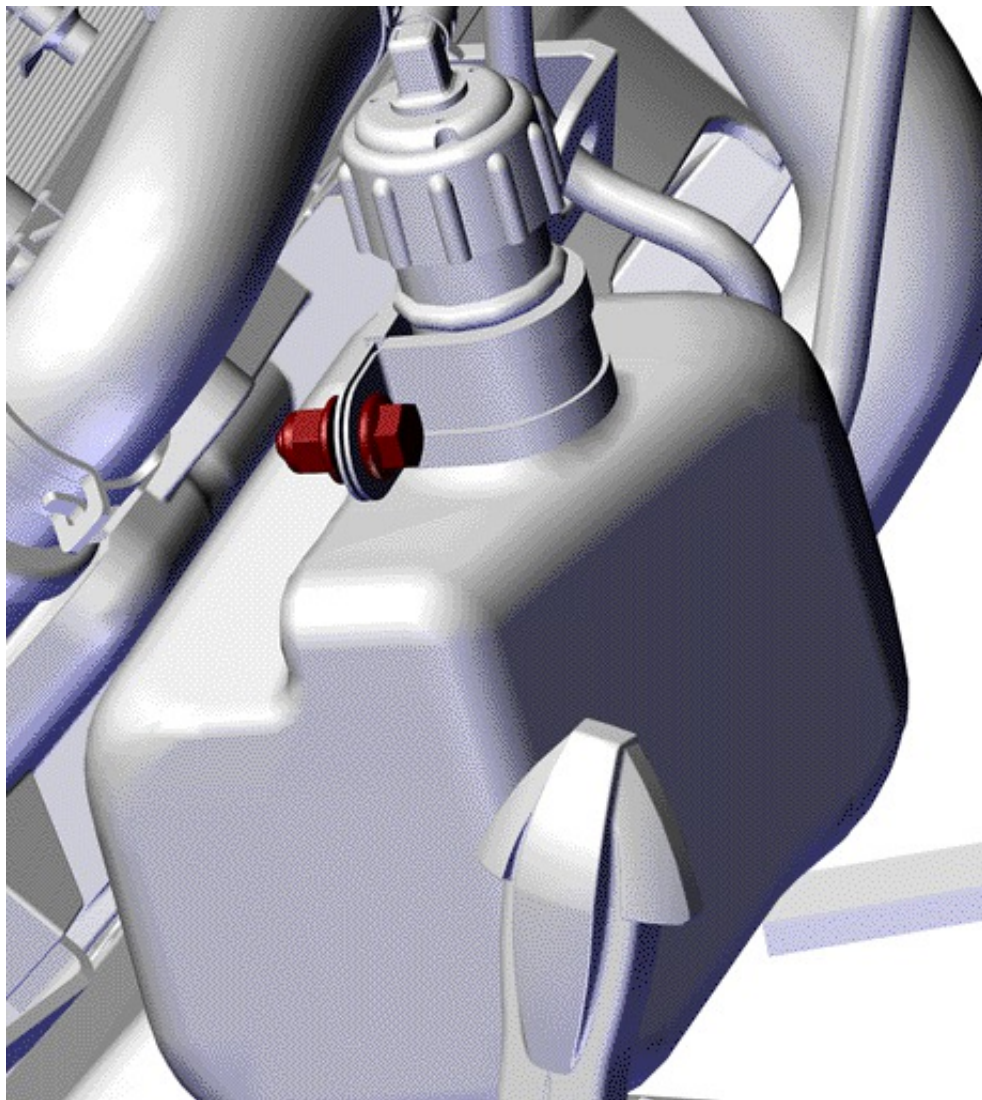
Śruba Torx M6 x 30 [P13]

$4 \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($35 \pm 9 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)



1. Montaż butelek z chłodziwem [P19]
2. Zacisk P zbiornika [P18]
3. Nakrętka do butelki z chłodziwem (częsta serwisowa) [P17]
4. Przewitka [P16]
5. Dopasowanie męskie [P15]

Zabezpieczyć butelkę płynu chłodzącego za pomocą śruby sześciokątnej z kołnierzem M6 x 20 [P21] i elastycznej nakrętki kołnierzowej M6 [P20].

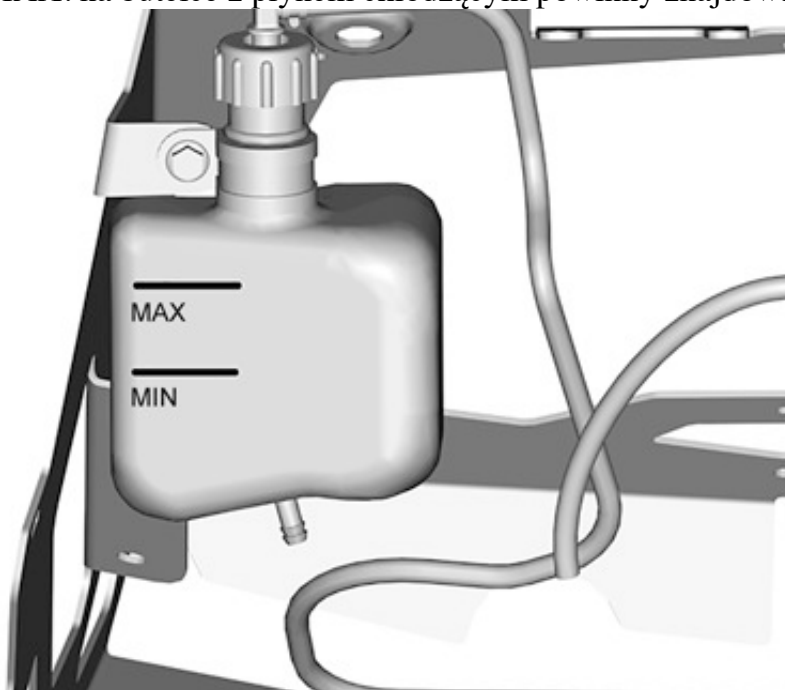


moment dokręcania

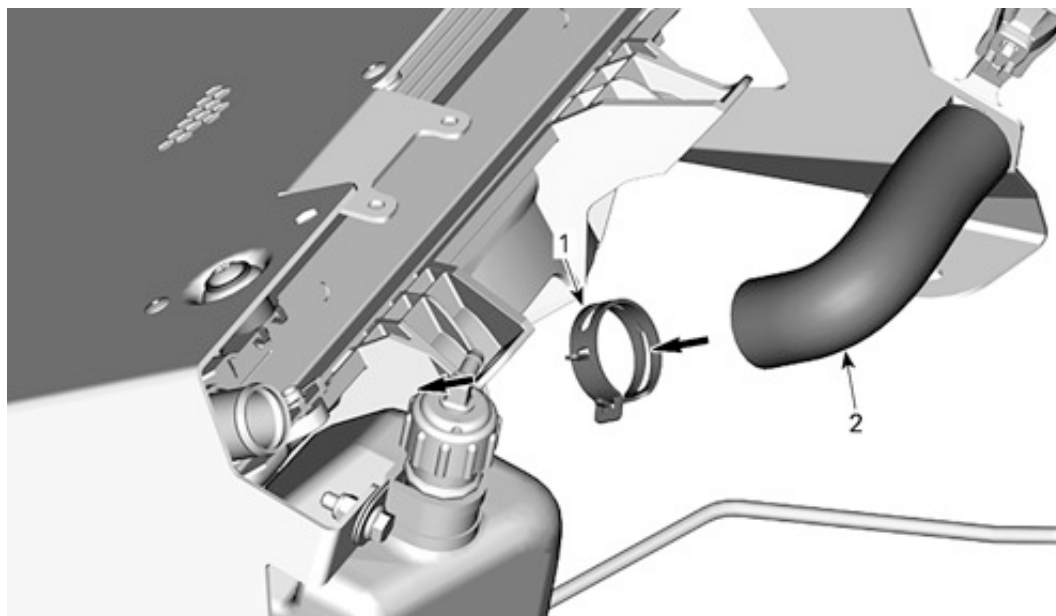
M6 Nakrętka elastyczna z kołnierzem [P20]

$10 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($89 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)

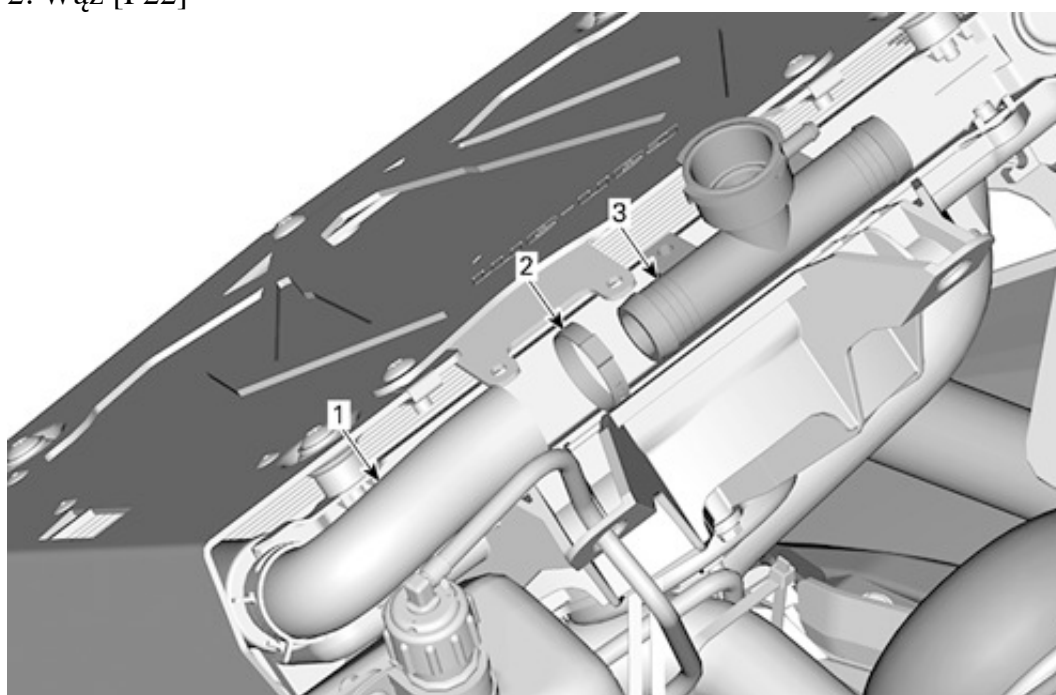
UWAGA: MIN. i MAX. na butelce z płynem chłodzącym powinny znajdować się z tyłu LH.



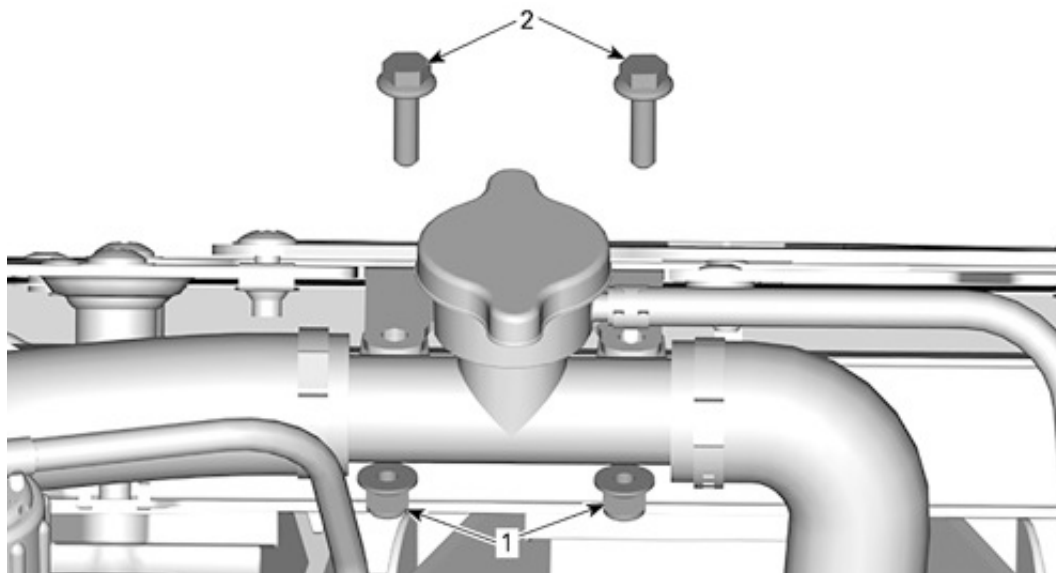
typowe - części usunięte dla jasności - tylko w celach ilustracyjnych
Ponownie użyj zacisku sprężynowego.



1. Zacisk sprężynowy
2. Wąż [P22]



1. Wąż[P24]
2. Zacisk Oetiker[2]
3. Szyjka wypełniacza[P24]

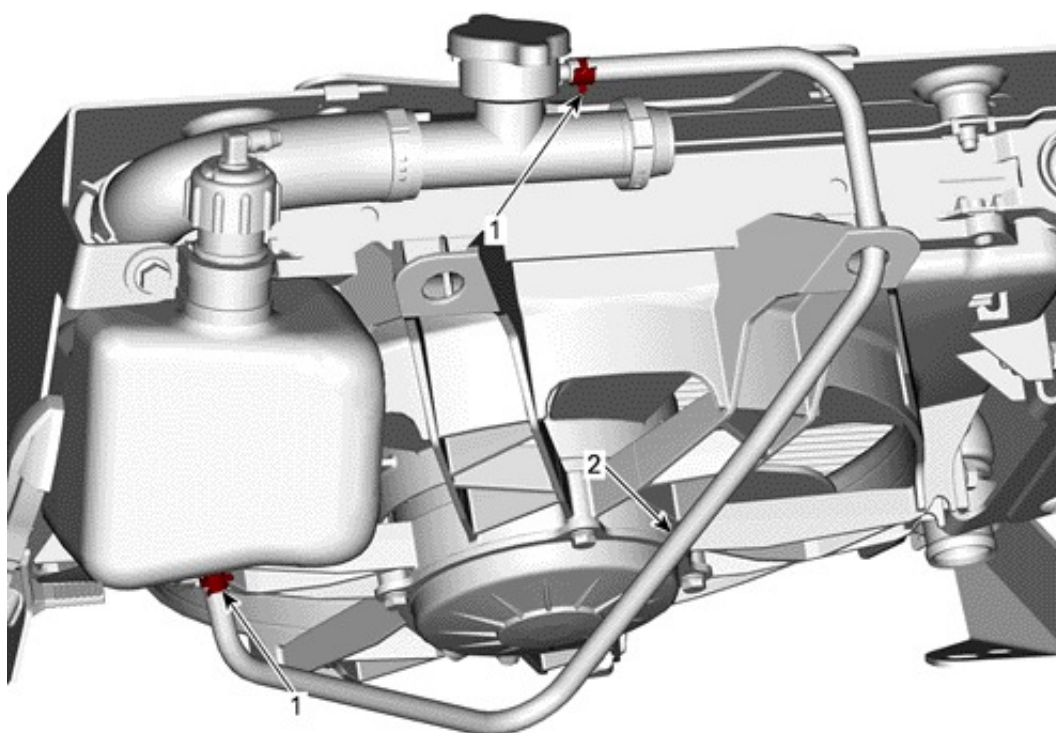


1. M6 Nakrętka elastyczna z kołnierzem [P20]
2. Śruba sześciokątna z kołnierzem M6 x 20[P21]

moment dokręcania

M6 Nakrętka elastyczna z kołnierzem [P20]

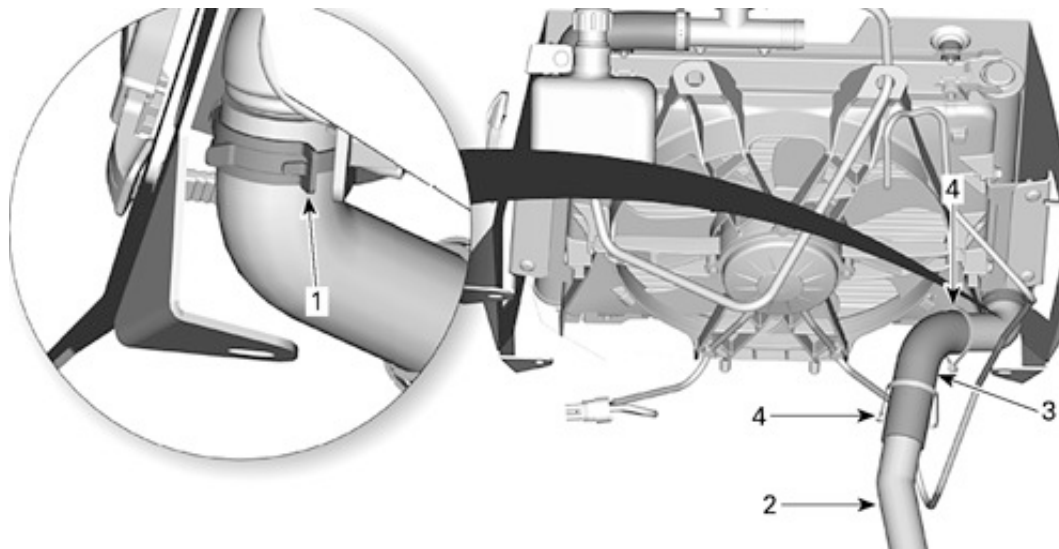
$10 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($89 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)



1. Zacisk sprężynowy [P25]
2. Wąż obniżający ciśnienie płynu chłodzącego [P26]

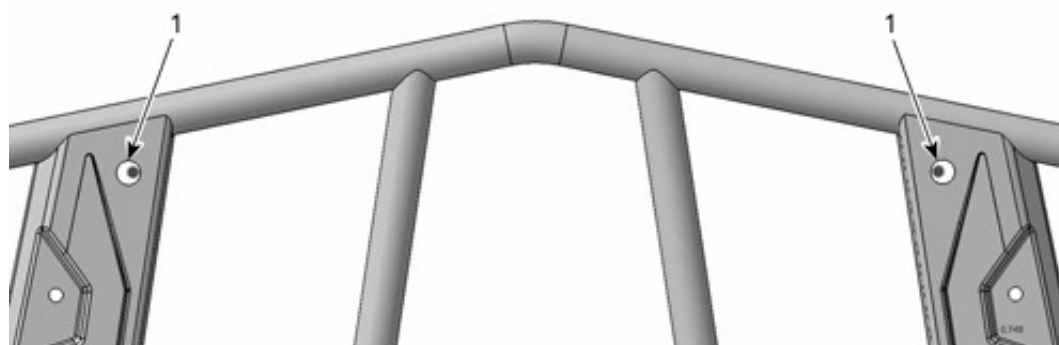
Ponownie użyj zacisku sprężynowego.

Wyrównaj wąż tak, jak pokazano, aby ułatwić instalację.



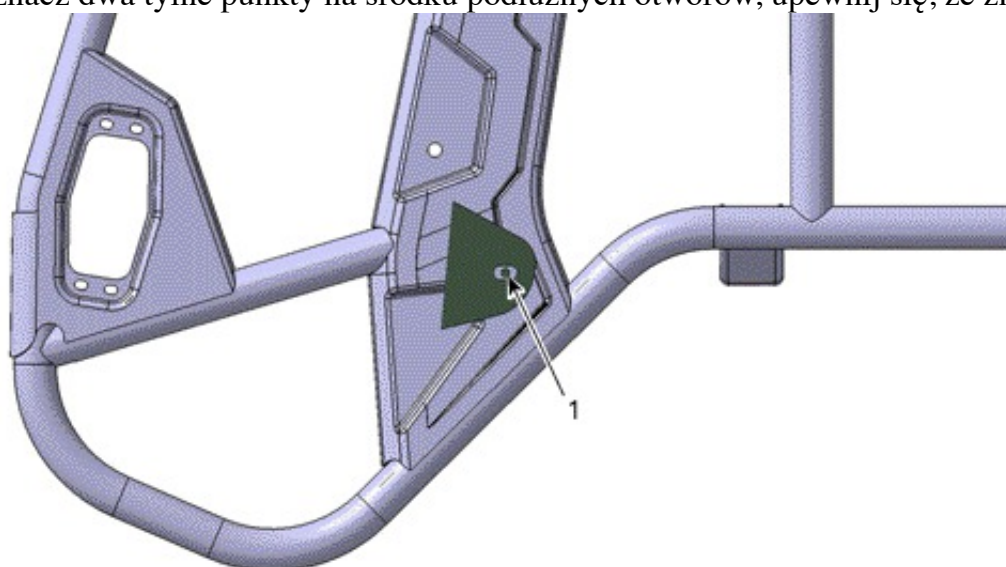
1. Zacisk sprężynowy [P25]
2. Dolny wąż chłodnicy (wylot) [P27]
3. Rura ochronna [P28]
4. Blokowanie-krawat [P29]

Używając wspornika chłodnicy jako szablonu, upewnij się, że wspornik chłodnicy jest wyrównany z przednimi otworami bagażnika.



1. Plamy z tyłu

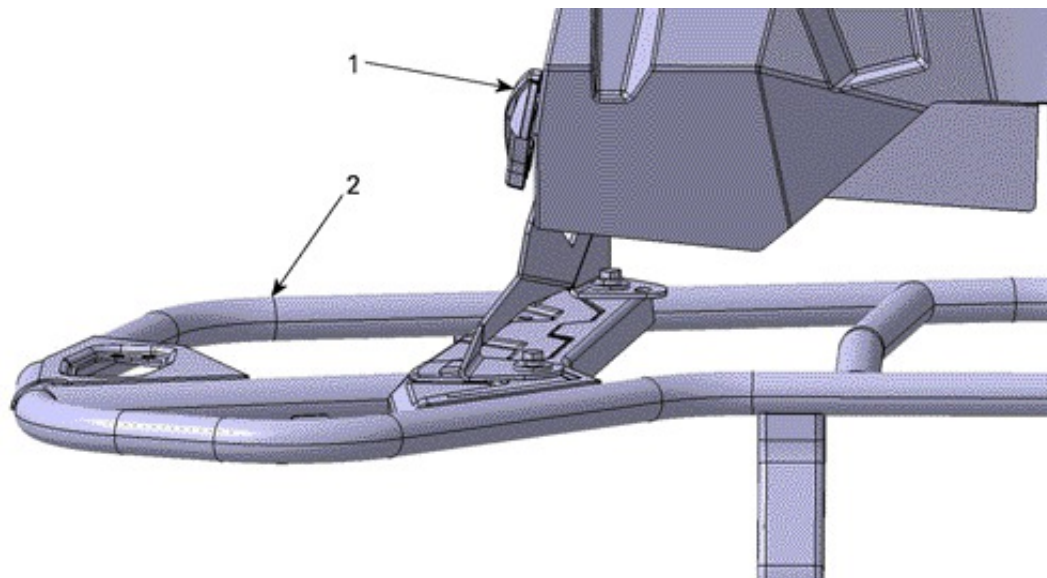
Zaznacz dwa tylne punkty na środku podłużnych otworów, upewnij się, że znaki są symetryczne.



1. Podłużne otwory

Wywierć otwory 6,4 mm (.252 cala).

Zabezpiecz podporę chłodnicy na miejscu za pomocą śruby M6 X 20 [P21], podkładki płaskiej [P31] i nakrętki elastycznej M6 [P32]. Dokręć do określonego momentu obrotowego.

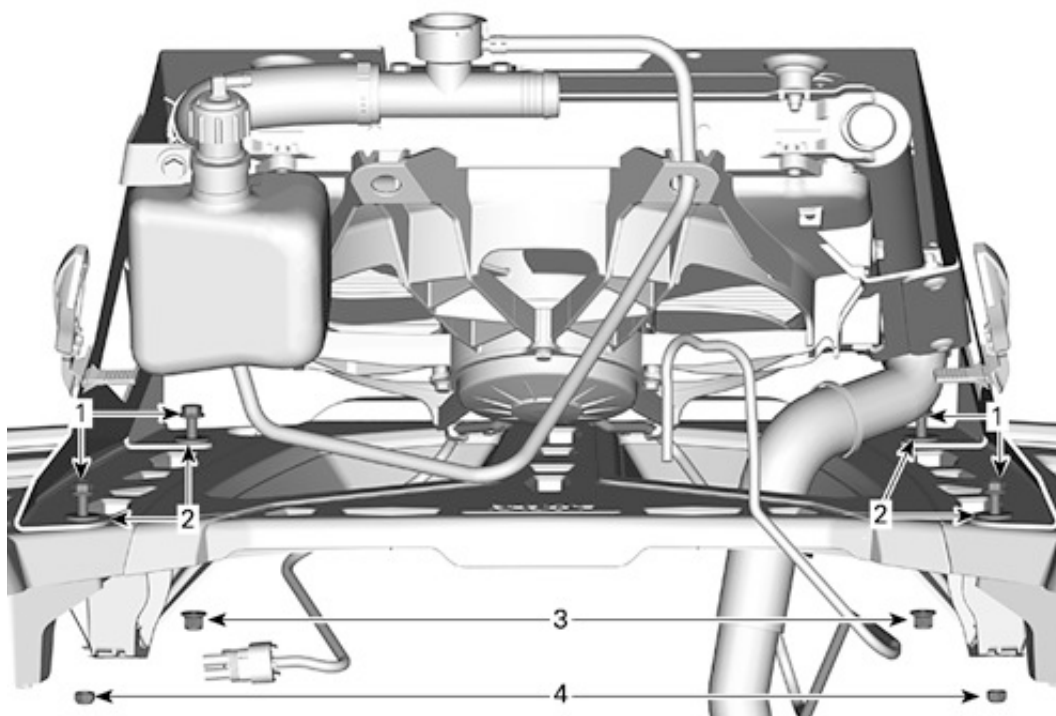


1. Wsparcie grzejnika
2. Bagażnik

moment dokręcania

Nakrętka elastyczna M6 [P32]

$4,5 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($40 \pm 4 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)



Outlander

1. Śruba M6 X 45 [P30]
2. Podkładka płaska [P31]
3. Nakrętka elastyczna M6[P20]
4. Nakrętka elastyczna M6[P32]

moment dokręcania

Nakrętka elastyczna M6 [P20]

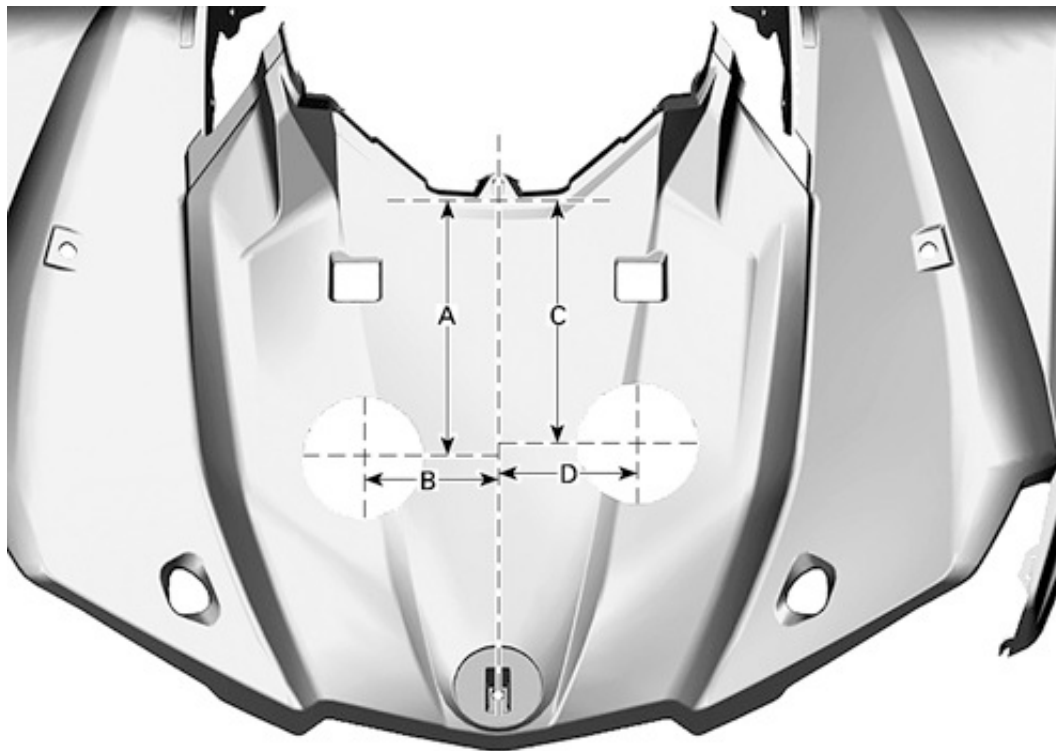
$4,5 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($40 \pm 4 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)

Nakrętka elastyczna M6 [P32]

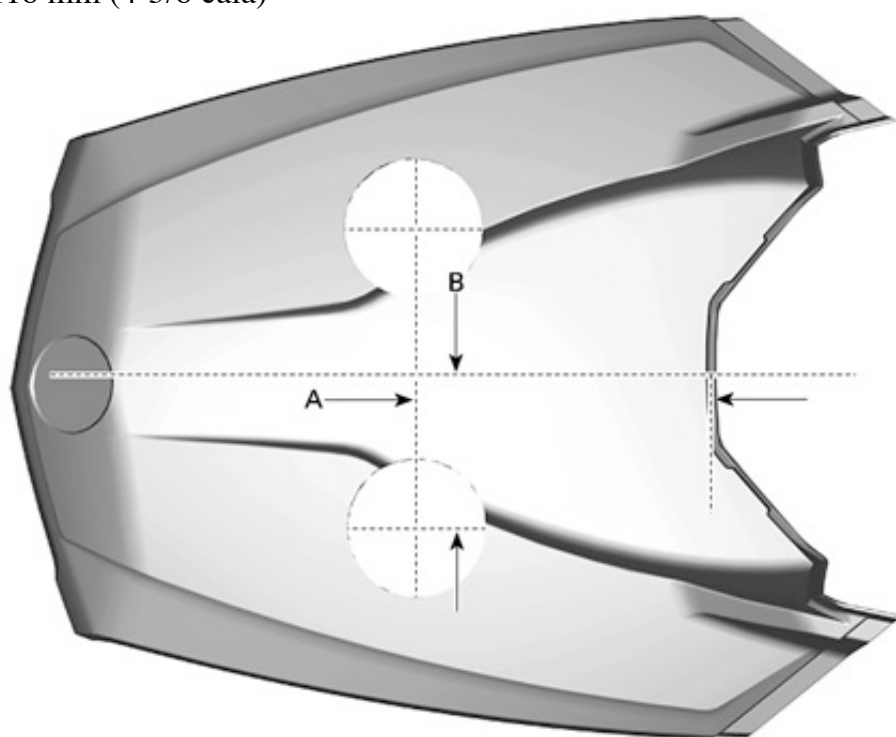
$4,5 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($40 \pm 4 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)

Przygotowanie błotnika/kady

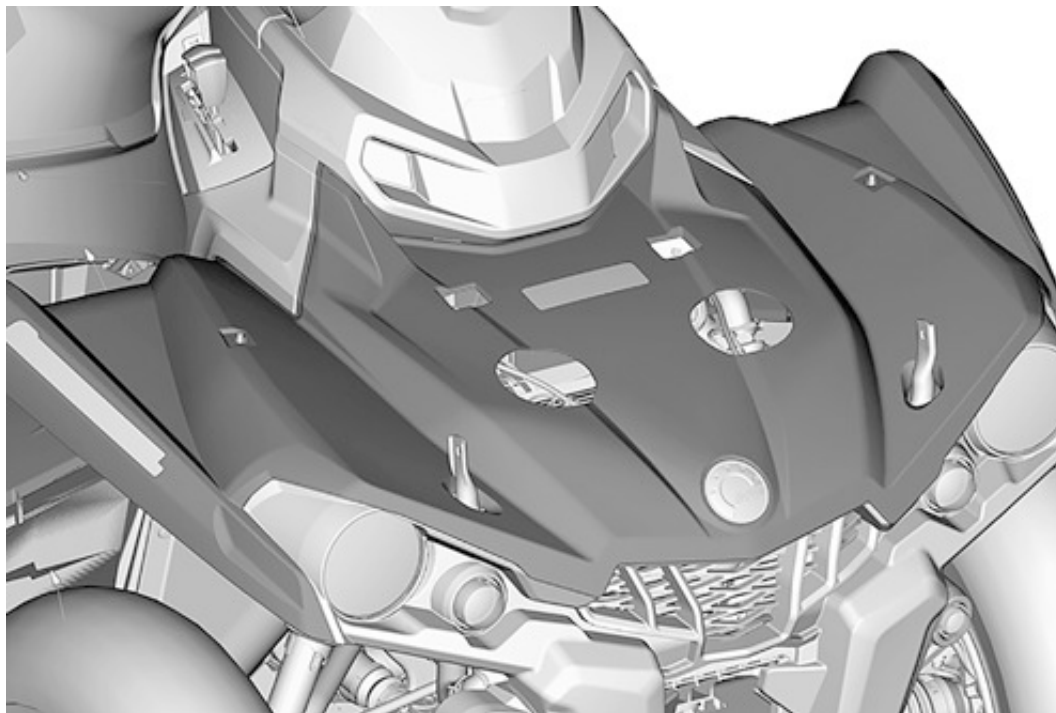
Wytnij otwory o średnicy $28,9 \pm 1,2 \text{ mm}$ ($3,5 \pm 0,5 \text{ cala}$).



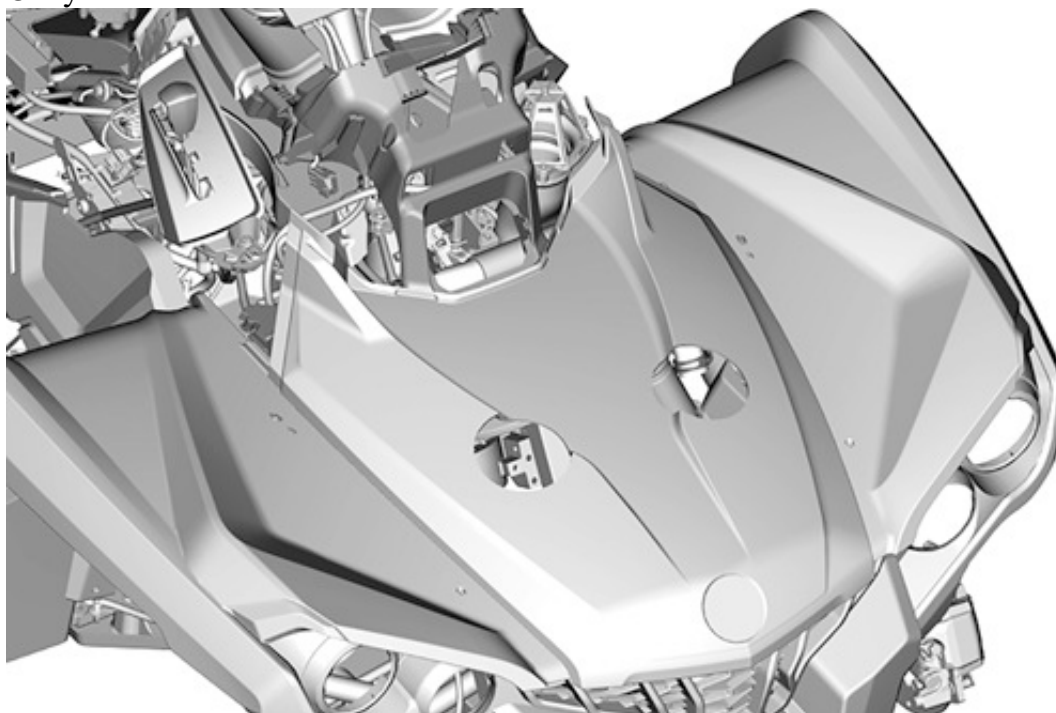
Outlander L - błotnik
 A. 219 mm (8-5/8 cala)
 B. 114 mm (4-1/2 cala)
 C. 207 mm (8-1/8 cala)
 D. 118 mm (4-5/8 cala)



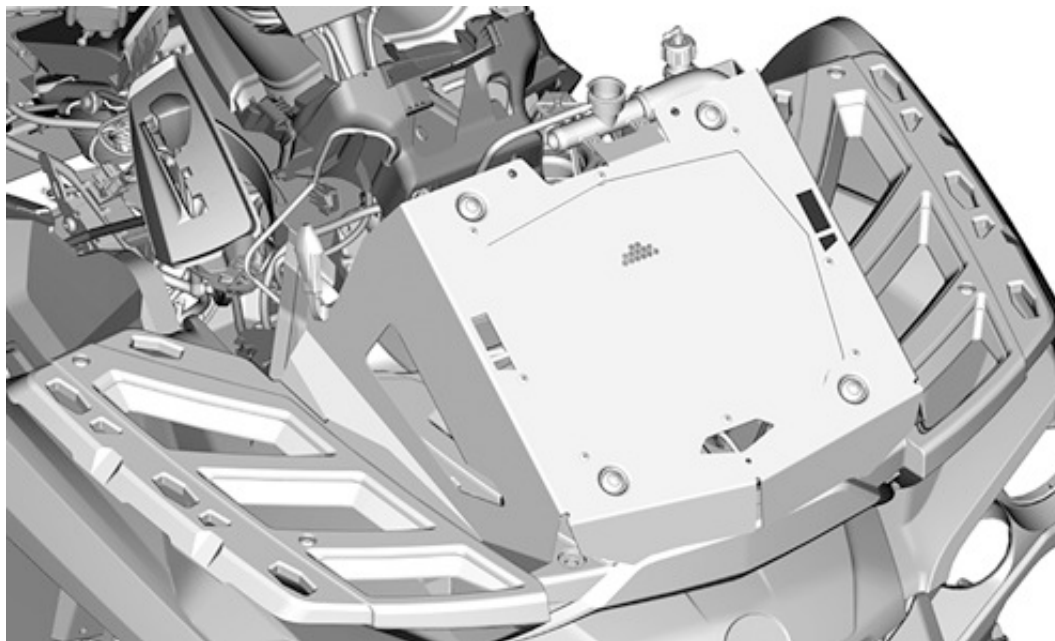
Outlander - Kaptur
 A. 220 mm (8-23/32 cali)
 B. 110 mm (4-5/16 cala)
 Instalacja na pojeździe
 Zainstaluj błotnik/kadło



Obcy L



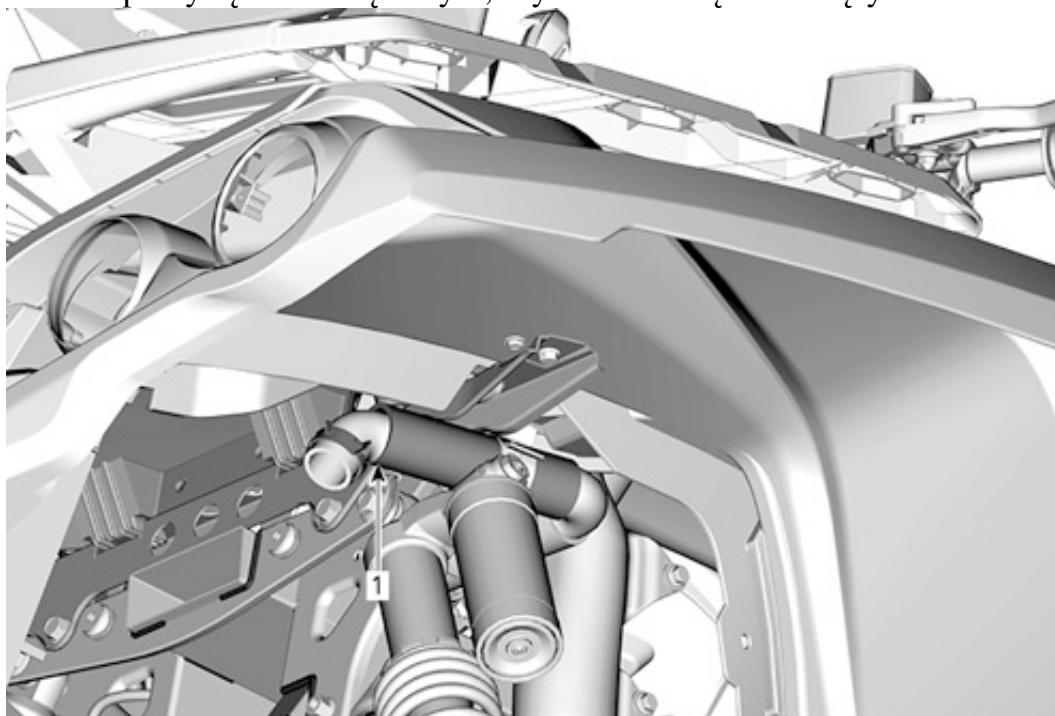
Zainstaluj stojak z zespołem grzejnika.



Typowy - Outlander pokazany

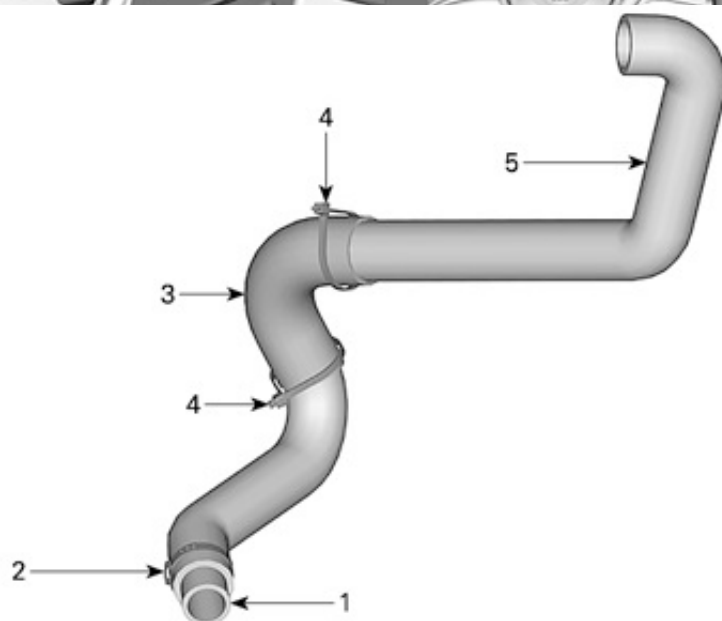
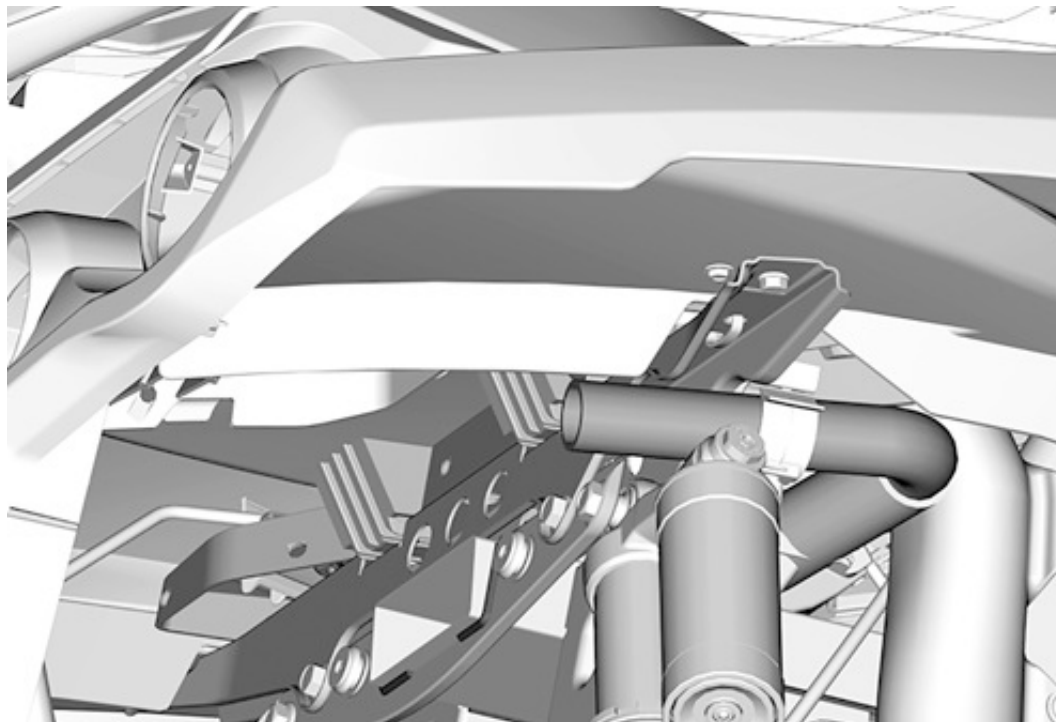
Zainstaluj zderzak i rolkę (jeśli jest wyposażona).

Przesuń pokrywę ochronną do tyłu, aby odsłonić wąż chłodzący.

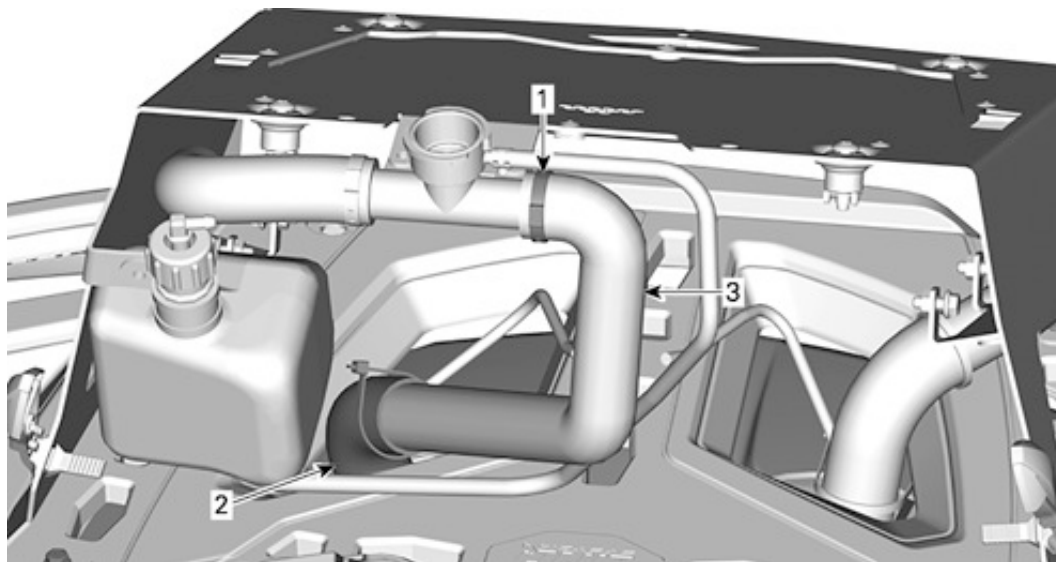


1. Wąż chłodzący

Wytnij wąż płynu chłodzącego przy zgięciu.

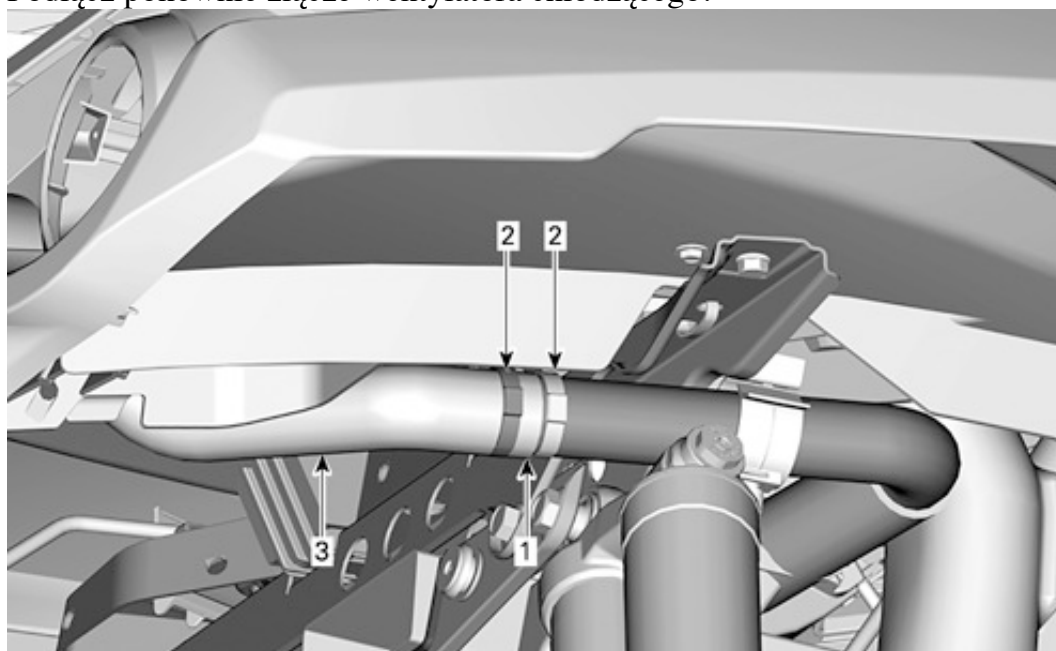


1. Unia [P1]
2. Zacisk Oetiker[P2]
3. Rura ochronna [P28]
4. Blokowanie-krawat [P29]
5. Górny wąż chłodnicy (wlot) [P33]



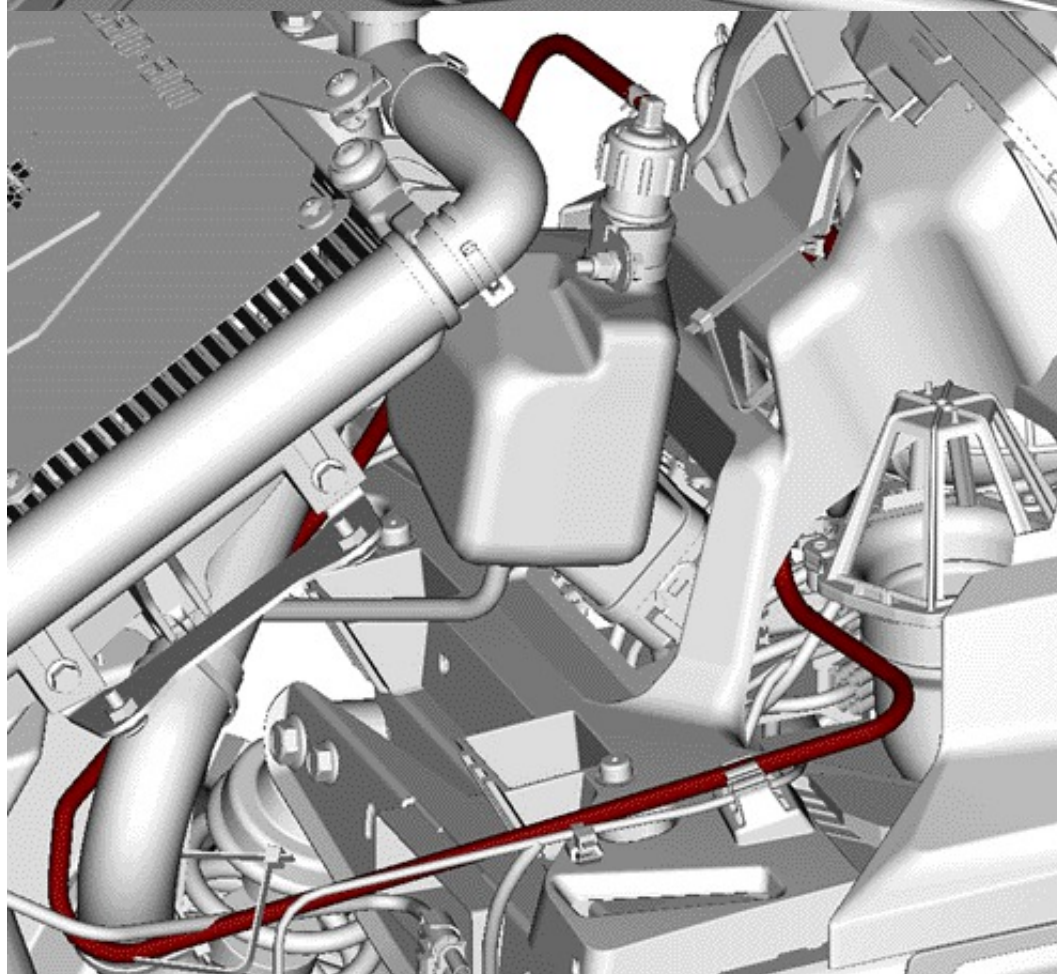
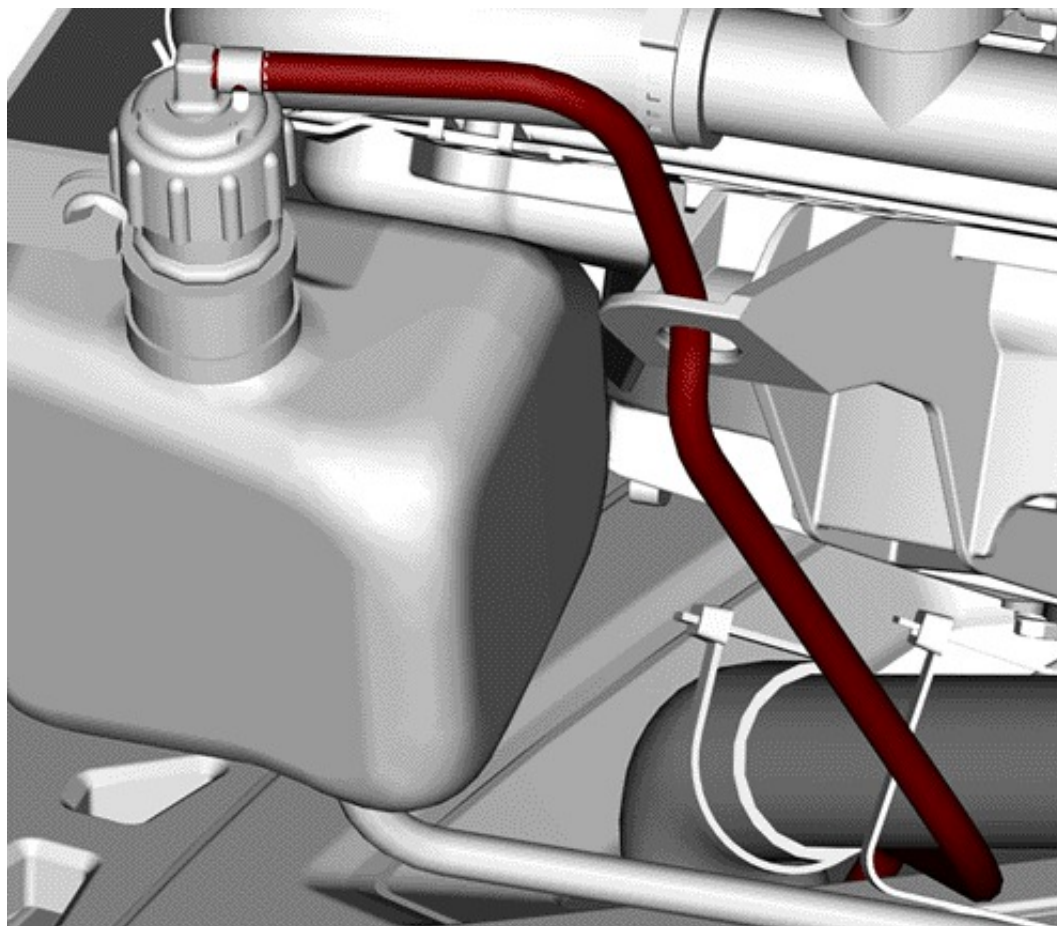
1. Zacisk Oetiker [P2]
2. Rura ochronna [P28]
3. Górny wąż chłodnicy (wlot) [P33]

Podłącz ponownie złącze wentylatora chłodzącego.



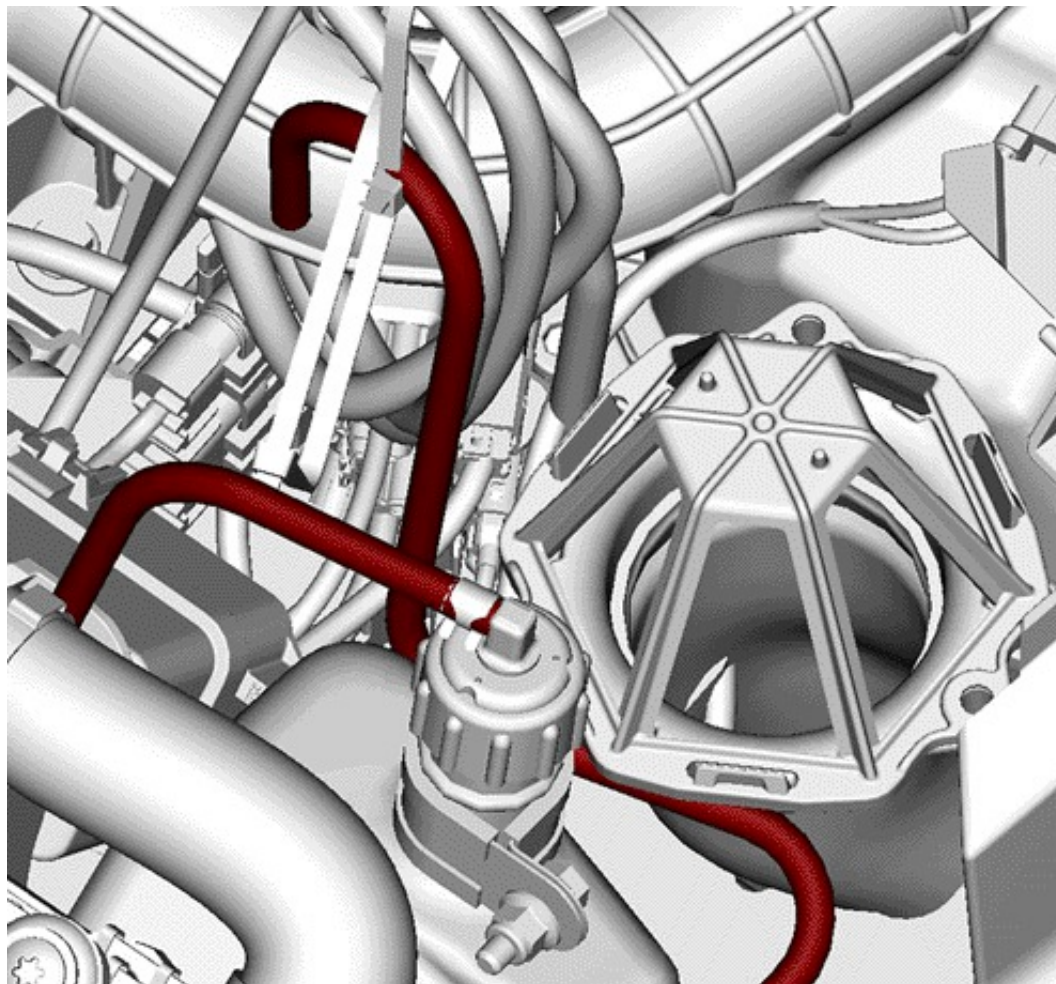
1. Związek [P1]
2. Zacisk Oetiker [P2]
3. Górny wąż chłodnicy (wlot) [P33]

Wąż przelewowy płynu chłodzącego [P23], jak pokazano poniżej.



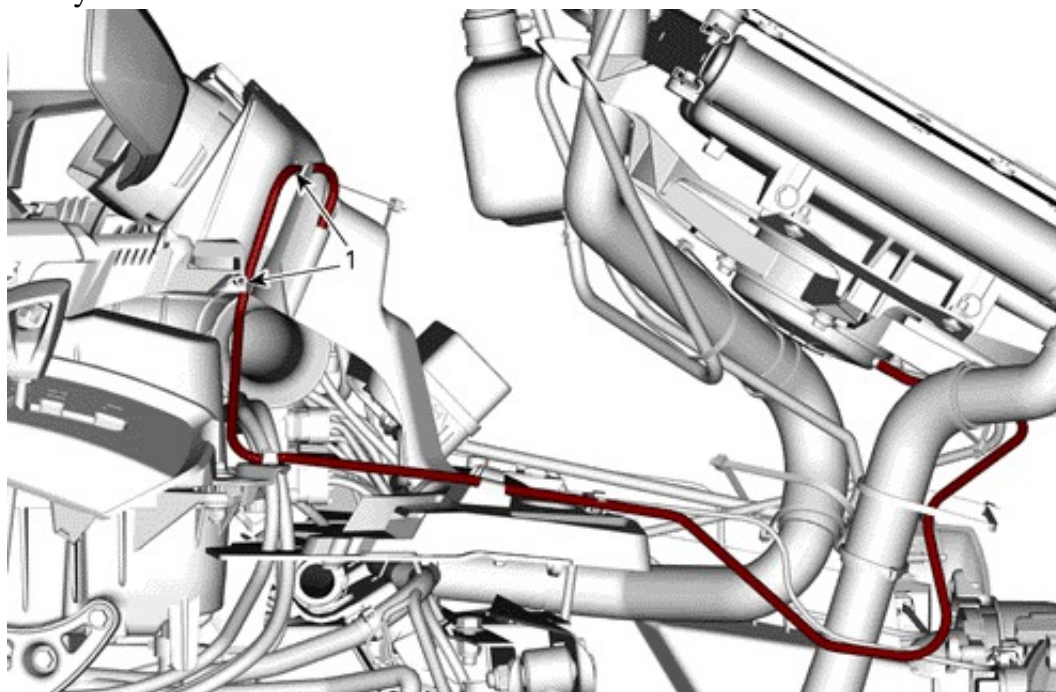
typowe - części usunięte dla jasności - tylko w celach ilustracyjnych

UWAGA: Upewnij się, że postępujesz zgodnie z poniższą ilustracją i przejdź za filtr CVT podczas routingu



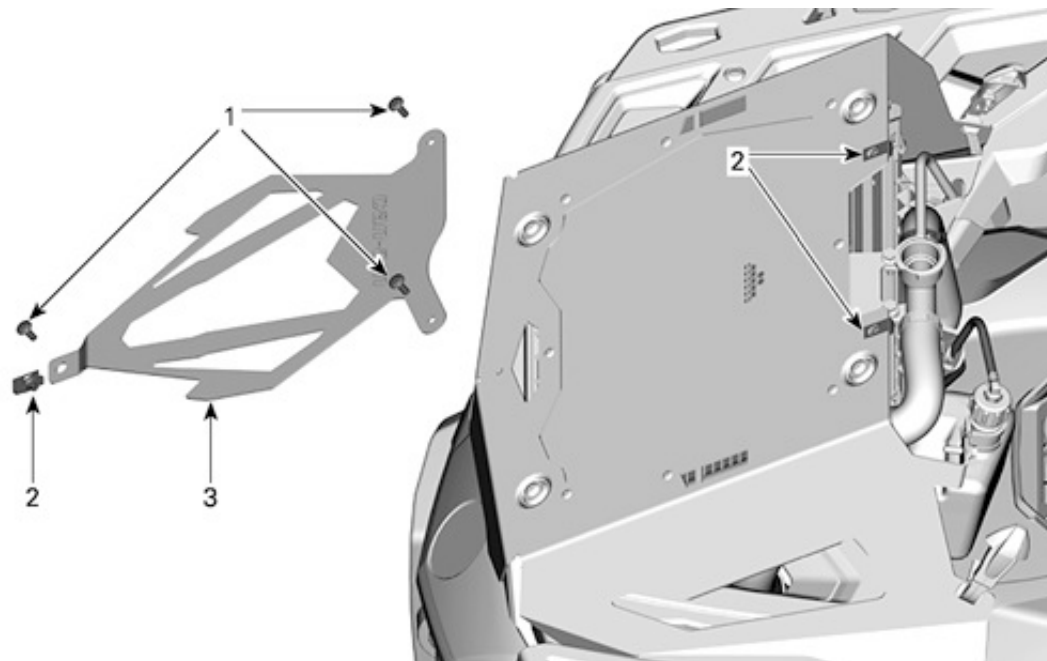
Jeśli pojazd jest wyposażony w odpowietrznik wentylatora chłodzącego, pokieruj odpowietrznik wentylatora chłodzącego dołączony do zestawu, jak pokazano poniżej.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w wentylator chłodzący, nie instaluj go i nie pozwól wtyczce na silniku wentylatora.



typowe - części usunięte dla jasności - tylko w celach ilustracyjnych

1. Upewnij się, że poprowadziłeś otwór wentylatora chłodzącego przez haki

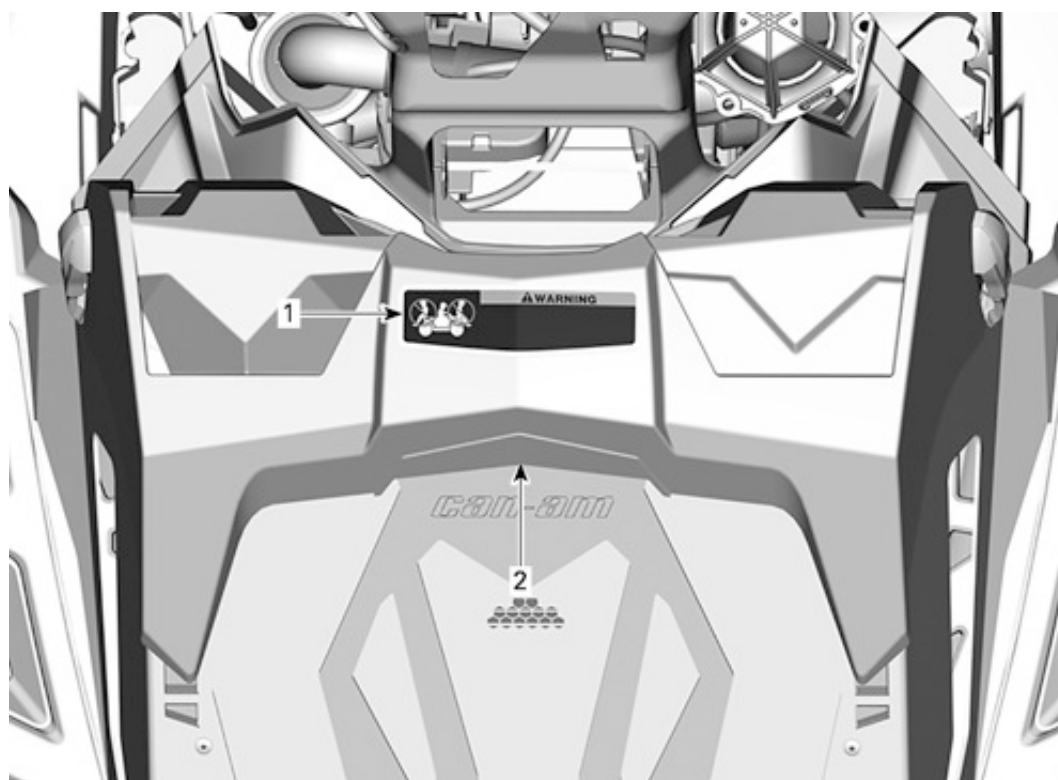


1. Śruba Torx M6 X 30 [P12]
2. Nakrętka panelowa M6 [P34]
3. Talerz dekoracyjny [P35]

moment dokręcania

Śruba Torx M6 x 30 [P12]

$4 \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($35 \pm 9 \text{ lbf}\cdot\text{in}$)



1. Etykieta ostrzegawcza [P36]
 2. Osłona serwisowa [P37]
- Silnik (Układ Chłodowy)
Zalecany Płyn Chłodzący Silnik

zalecany PŁYN CHŁODZĄCY do silnika

Skandynawia

WSTĘPNIE ZMIESZANY PŁYN CHŁODZĄCY O PRZEDŁUŻONEJ
ŻYWOTNOŚCI (EUR) (P/N 779223)

wszystkie inne kraje

WSTĘPNIE ZMIESZANY PŁYN CHŁODZĄCY O PRZEDŁUŻONEJ
ŻYWOTNOŚCI (P/N 779150)

Alternatywa, lub jeśli nie
jest dostępna

Woda destylowana i roztwór przeciw zamarzaniu
(50% wody destylowanej,
50% środka przeciw zamarzaniu)

UWAGA Zawsze używaj antyfrozołu etylenowo-glikolowego zawierającego inhibitory korozji opracowane specjalnie do silników aluminiowych do wewnętrznego spalania.

Wymiana płynu chłodzącego silnika

Napełnij grzejnik, aż płyn chłodzący wyjdzie przez otwór w obudowie termostatu.

Zainstaluj śrubę odpowietrzającą.

Zakończ napełnianie chłodnicy.

Napełnij zbiornik płynu chłodzącego.

Uruchom silnik na biegu jałowym z zdjętą osłoną chłodnicy. Powoli dodawaj płyn chłodzący, jeśli to konieczne.

W tym momencie poczekaj, aż silnik osiągnie normalną temperaturę roboczą.

Naciśnij dźwignię przepustnicy dwa lub trzy razy; następnie w razie potrzeby dodaj płyn chłodzący.

Zainstaluj nasadkę chłodnicy jako odwrotną stronę usuwania.

Sprawdź wszystkie połączenia pod kątem wycieków i sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiorniku.

Weryfikacja poziomu płynu chłodzącego silnika



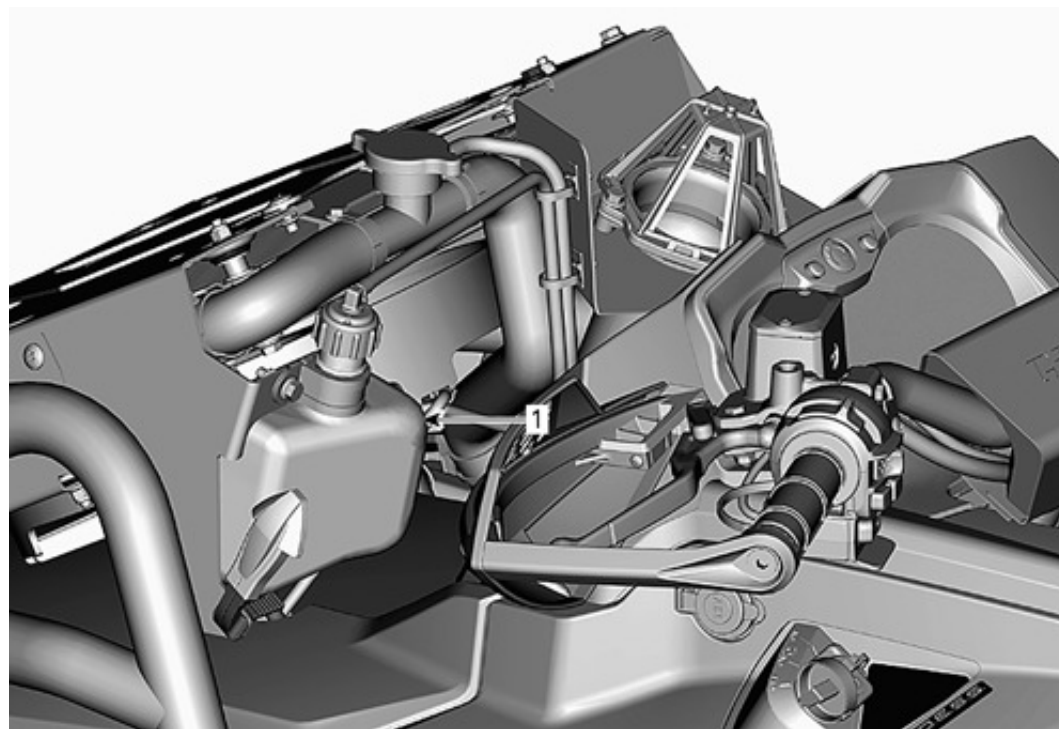
OSTRZEŻENIE

Sprawdź poziom płynu chłodzącego, gdy silnik jest zimny. Nigdy nie dodawaj płynu chłodzącego do układu chłodzenia, gdy silnik jest gorący.

1. Umieść pojazd na równej powierzchni.

2. Zdejmij osłonę serwisową. Zapoznaj się z podsekcją BODY.

Gdy pojazd jest na równej powierzchni, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między MIN. i MAX. znaki zbiornika.



1. Zbiornik płynu chłodzącego silnika

UWAGA: Podczas sprawdzania poziomu w temperaturze niższej niż 20 °C (68°F), może być nieco niższy niż MIN. znak.

3. Dodaj płyn chłodzący do MAX. zaznacz w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Nie zdejmuj nakrętki zbiornika płynu chłodzącego, jeśli silnik jest gorący.

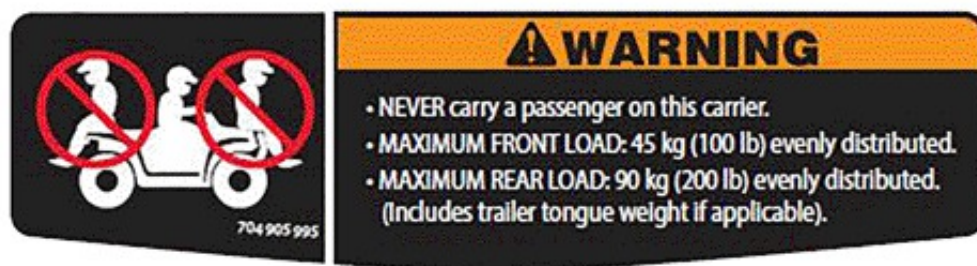
4. Użyj lejka, aby uniknąć rozlania. Nie przepełniaj.

5. Prawdłowo ponownie zainstaluj i dokręć zakrętkę zbiornika.

6. Zainstaluj ponownie pokrywę serwisową.

Etykiety bezpieczeństwa

Ten produkt jest dostarczany z następującą dwujęzyczną etykietą bezpieczeństwa, która jest już zainstalowana, zawiera ważną informację bezpieczeństwa.



Naklejka ostrzegawcza (angielski)

Każda osoba, która zamierza używać tego produktu, powinna przeczytać i zrozumieć informacje zawarte na etykietach, zanim to zrobi.

Etykiety powinny być uważane za stałą część tego produktu. Jeśli etykiety odkleją się lub staną się trudne do odczytania, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą BRP w celu bezpłatnej wymiany.